

REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA  
- ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
GRAD UMAG-UMAGO – CITTÀ DI UMAG-UMAGO

**STAVLJANJE IZVAN SNAGE  
PROVEDBENOG URBANISTIČKOG PLANA UREĐENJA  
STAMBENOG NASELJA MURINE**

(„Službene novine Grada Umaga-Umago“ br. 8/23)

**IZVJEŠĆE O JAVNOJ RASPRAVI**

Nositelj izrade

**Upravni odjel za komunalni sustav i  
prostorno planiranje**

**Pročelnik  
Diego Banković, struč.spec.oec.**

KLASA: 350-01/23-03/01  
URBROJ: 2163-9-06/28-23-36





# SADRŽAJ

## A. IZVJEŠĆE

1. UVOD (PODACI IZ OBJAVE JAVNE RASPRAVE)
2. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI KOJI SU POZVANI POSEBNOM OBAVIJESTI O JAVNOJ RASPRAVI
3. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI ČIJA SU MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE PRIHVAĆENI
4. MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI KOJI NISU PRIHVAĆENI ILI SU DJELOMIČNO PRIHVAĆENI S RAZLOZIMA NEPRIHVAĆANJA
5. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI ČIJA MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE NISU RAZMATRANI IZ RAZLOGA PROPISANIH ZAKONOM

## B. DOKUMENTACIJA

- Preslika Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago, KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenoga 2023. godine.
- Objave javne rasprave u javnim glasilima „Glas Istre“ i „La voce del popolo“ te na web stranicama Grada Umaga-Umago i Ministarstva prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine.
- Obavijest o održavanju javne rasprave koja je istaknuta na oglasnim pločama
- Posebne pisane obavijesti o javnoj raspravi
- Preslika Zapisnika s javnog izlaganja
- Dokaz sudjelovanja u javnom izlaganju pozvanih sudionika u javnoj raspravi
- Mišljenja javnopravnih tijela



## A. IZVJEŠĆE

### 1. UVOD

Odgovorni voditelj izrade Nacrta prijedloga stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana naselja Murine (u nastavku: Plana) je Mario Pezelj, dipl.ing.arh. iz tvrtke ARHEO d.o.o. Zagreb.

Javna rasprava o Prijedlogu stavljanja izvan snage Plana utvrđena je temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenoga 2023. godine.

Obavijest o održavanju javne rasprave objavljena je 10. studenoga 2023. godine na web stranicama i Ministarstva prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine, 11. studenoga 2023. godine u javnim glasilima „La voce del popolo“ i „Glas Istre“ te na oglasnim pločama Grada Umaga-Umago.

Obavijest o ispravku mjesta održavanja javnog izlaganja objavljena je 14. studenoga 2023. godine na web stranicama Ministarstva prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine, 15. studenoga 2023. godine na web stranicama Grada Umaga-Umago i u javnim glasilima „La voce del popolo“ i „Glas Istre“ te na oglasnim pločama Grada Umaga-Umago.

Uvid u Prijedlog stavljanja izvan snage Plana trajao je petnaest (15) dana, od 15. do 29. studenoga 2023. godine te se mogao izvršiti u predvorju Gradske vijećnice u Umagu-Umago, ul. Garibaldi br. 6, prizemlje, svakim radnim danom od 7,30 do 15,30 sati u vrijeme trajanja javne rasprave te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).

Tijekom javne rasprave, u suradnji s Gradom Umagom-Umago, izrađivač održao je javno izlaganje dana 17. studenoga 2023. godine. O javnom izlaganju vođen je zapisnik, koji je sastavni dio Izvješća o javnoj raspravi.

Primjedbe i prijedlozi na Prijedlog stavljanja izvan snage Plana mogli su se dati u zapisnik za vrijeme javnog izlaganja ili dostaviti pismeno nositelju izrade putem urudžbenog zapisnika do 29. studenoga 2023. godine.

Sve primjedbe i prijedlozi, koje su sudionici u javnoj raspravi dostavili u roku, obrađeni su i sastavni su dio ovog Izvješća.



## **2. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI KOJI SU POZVANI POSEBNOM OBAVIJESTI O JAVNOJ RASPRAVI**

1. Ministarstvo prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine, Zagreb
2. Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja, Zagreb
3. Ministarstvo gospodarstva, Zavod za zaštitu okoliša i prirode, Zagreb
4. MUP, Ravnateljstvo civilne zaštite, Područni ured civilne zaštite Rijeka, Služba civilne zaštite Pazin, Pazin
5. MUP, Ravnateljstvo civilne zaštite, Područni ured civilne zaštite Rijeka, Služba civilne zaštite Pazin, Odjel inspekcije, Pula
6. Državna geodetska uprava, Područni ured za katastar Pula, Odjel za katastar nekretnina Buje, Buje
7. Istarska županija, Upravni odjel za održivi razvoj, Odsjek za zaštitu prirode i okoliša, Pula
8. Istarska županija, Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodno gospodarstvo, Pazin
9. Javna ustanova, Zavod za prostorno uređenje Istarske županije, Pula
10. Istarska županija, Upravni odjel za turizam, Poreč
11. Istarska županija, Upravni odjel za gospodarstvo, Pula
12. Istarska županija, Upravni odjel za gospodarstvo, Izdvojeno mjesto rada u Umagu, Umag
13. HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Elektroistra Pula, Pula
14. HEP d.p. "Elektroistra" Pula, pogon Buje, Buje
15. Hrvatska regulatorna agencija za mrežne djelatnosti, Zagreb
16. HOPS d.o.o. Zagreb, Prijenosno područje Rijeka, Matulji
17. Županijska uprava za ceste Istarske županije, Pazin
18. Istarski vodovod d.o.o., Buzet
19. Istarski vodovod d.o.o., Poslovna jedinica Buje, Buje
20. 6. maj d.o.o. za komunalne usluge, Umag
21. 6. maj odvodnja d.o.o., Umag
22. Hrvatske Vode, VGO za slivove sjevernog Jadrana, Rijeka
23. Plinacro d.o.o., Zagreb
24. Plinara d.o.o. Pula, Pogon Umag-Novigrad, Umag-Umago
25. Hrvatske šume d.o.o., Uprava šuma Podružnica Buzet, Buzet
26. Grad Umag-Umago, Služba za poslove gradonačelnika i Gradskog vijeća
27. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za opću upravu i društvene djelatnosti
28. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za financije i proračun
29. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za upravljanje imovinom, izgradnju i održavanje Grada Umaga-Umago





### 3. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI ČIJA SU MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE PRIHVAĆENI

Redni broj	Podnositelj	Primjedba	Odgovor
1.	<p>HRVATSKE VODE VODNOGOSPODARSKI ODJEL ZA SLIVOVE SJEVERNOG JADRANA</p> <p>KLASA 350-02/23-01/0000187 URBROJ: 374-23-3-23-4 od 14.11.2023</p> <p>Primljeno: 16.11.2023.</p>	<b>Pozitivno mišljenje</b>	-
2.	<p>HAKOM HRVATSKA REGULATORNA AGENCIJA ZA MREŽENE DJELATNOSTI</p> <p>KLASA 350-05/23-01/204 URBROJ: 376-05-3-23-04 od 17.11.2023.</p> <p>Primljeno: 22.11.2023.</p>	<b>Pozitivno mišljenje</b>	
3.	<p>JAVNA USTANOVA ZAVOD ZA PROSTORNO UREĐENJE ISTARSKÉ ŽUPANIJE</p> <p>KLASA: 350-03/23-01/01 URBROJ: 2163-20/1-22-04 od 27.11.2023</p> <p>Primljeno: 01.12.2023.</p>	<p>1. U nacrtu Odluke o stavljanju izvan snage PUP-a u članku 1. st. 1 nakon br. „1/99“ dodati broj „18/15“.</p> <p>2. Članak 2. st. 2 Odluke, treba izmijeniti na načina da se navede da prestaje važiti PUP u cijelosti.</p> <p>3. Članak 3. Odluke potrebno je brisati.</p> <p>4. Elaborat je potrebno uskladiti na način da prikaže obuhvat važećeg PUP-a; obuhvat PUP-a nakon stupanja na snagu UPU-a Murine.</p>	<p><b>1. Primjedba se prihvaća</b></p> <p><b>2. Primjedba se prihvaća</b></p> <p><b>3. Primjedba se prihvaća</b></p> <p><b>4. Primjedba se prihvaća</b></p>



#### **4. MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI KOJI NISU PRIHVAĆENI ILI SU DJELOMIČNO PRIHVAĆENI S RAZLOZIMA NEPRIHVAĆANJA**

Tijekom javne rasprave nije zaprimljeno niti jedno mišljenje, prijedlog i/ili primjedba sudionika, a koje nije prihvaćeno ili je djelomično prihvaćeno.



## **5. POPIS SUDIONIKA U JAVNOJ RASPRAVI ČIJA MIŠLJENJA, PRIJEDLOZI I PRIMJEDBE NISU RAZMATRANI IZ RAZLOGA PROPISANIH ZAKONOM**

Tijekom javne rasprave nije zaprimljeno niti jedno mišljenje, prijedlog i/ili primjedba sudionika, a koje nije razmatrano iz razloga propisanih Zakonom.



## B. DOKUMENTACIJA

- Preslika Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga, KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenoga 2023. godine
- Objave javne rasprave u javnim glasilima „Glas Istre“ i „La voce del popolo“ te na web stranicama Grada Umaga-Umago i Ministarstva prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine
- Obavijest o održavanju javne rasprave koja je istaknuta na oglasnim pločama
- Posebna pisana obavijest o javnoj raspravi
- Preslika Zapisnika s javnog izlaganja
- Dokaz sudjelovanja u javnom izlaganju pozvanih sudionika u javnoj raspravi
- Mišljenja javnopravnih tijela

**IZVJEŠĆE PRIPREMILI DANA 05. prosinca 2023. godine :**

**Za Nositelja izrade,**

**Grad Umag-Umago**

**Pročelnik:**

**Diego Banković, struč. spec.oec.**



**Za stručnog izradivača, "ARHEO" d.o.o. Zagreb**

**Odgovorni voditelj :**

**Mario Pezelj, dipl.ing.arch.**







Na temelju članka 95. Zakona o prostoru uređenju („Narodne novine“, br. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) te članka 74. Statuta Grada Umaga-Umago („Službene novine Grada Umaga-Umago“, br. 4/21) Gradonačelnik Grada Umaga-Umago donosi sljedeći

## ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se Prijedlog Plana i Prijedlog Odluke o stavljanju izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine.
2. Javna rasprava će trajati 15 dana i to od 15. do 29. studenoga 2023. godine.
3. Javno izlaganje održati će se u petak 17. studenoga 2023. godine u 12,00 sati u Vijećnici Grada Umaga-Umago.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 350-01/23-03/01

URBROJ: 2163-9-02-23-23

Umag-Umago, 08. studenog 2023.g.







## Informacije o javnim raspravama

### 10.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, Grad Umag

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//10.11.2023.Umag.pdf)

10.11.2023. | pdf (99kb)

### 08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja Uslužnog centra Bale-Jug i s time povezanih Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Bale

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//8.11.2023.Bale.pdf)

08.11.2023. | pdf (117kb)

### 08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja područja između Ulice Vladimira Nazora i Ulice Ante Kovačića, Općina Bistra

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//8.11.2023.Bistra.pdf)

08.11.2023. | pdf (413kb)

### 08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu IV. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Oprtalj

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//8.11.2023.Oprtalj.pdf)

08.11.2023. | pdf (356kb)

### 07.11.2023. - Informacija o ponovnoj javnoj raspravi o prijedlogu III. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Čačinci

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//7.11.2023.Cacinci.pdf)

07.11.2023. | pdf (1270kb)

### 07.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu V. izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Špiš Bukovica

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//7.11.2023.Spisic.Bukovica.pdf)

07.11.2023. | pdf (64kb)

### 06.11.2023. - Informacija o ponovnoj javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja Južni dio naselja Jezera, Tisno

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//6.11.2023.Tisno.pdf)

06.11.2023. | pdf (723kb)

### 06.11.2023. - Informacija o ponovnoj javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja područje Drage, Tisno

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//6.11.2023.Tisno.Drage.pdf)

06.11.2023. | pdf (727kb)

### 06.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu IV. Izmjena i dopuna Urbanističkog plana uređenja naselja Gospić - UPU 1

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//6.11.2023.Gospic.pdf)

06.11.2023. | pdf (59kb)

### 03.11.2023. - Informacija o ponovnoj javnoj raspravi o Prijedlogu 2. izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Vidovec

(/UserDocs/Images//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//3.11.2023.Vidovec.pdf)

03.11.2023. | pdf (70kb)

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenog 2023. godine objavljuje se

## **JAVNA RASPRAVA o prijedlogu**

### **Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine**

1. Javni uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, trajati će 15 dana, **od 15. do 29. studenoga 2023. godine**, a moći će se izvršiti u predvorju Gradske vijećnice Grada Umaga-Umago, G. Garibaldi 6, radnim danom od 7,30 do 15,30 sati te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
2. Javno izlaganje za predstavnike javnopravnih tijela i sve zainteresirane održati će se dana 17. studenoga 2023. godine u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago s početkom u 12,00 sati.
3. Pozivaju se zainteresirane osobe za sudjelovanje u javnoj raspravi.
4. Pisana mišljenja, prijedlozi i primjedbe mogu se dostaviti najkasnije do 29. studenoga 2023. godine na: Grad Umag-Umago, Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje, Trg Slobode 7, 52470 Umag-Umago ili osobno u pisarnici Grada Umaga-Umago.
5. Mišljenja, prijedlozi i primjedbe koji nisu dostavljeni u roku i/ili nisu čitljivo napisani i potpisani imenom i prezimenom, te adresom podnositelja, neće se uzeti u obzir u pripremi Izvješća o javnoj raspravi.



## Objave javnih rasprava

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenog 2023. godine objavljuje se

Javna rasprava o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19 i 98/19) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-02/21-01/05, URBROJ: 2163-9-02-23-351 od 24. veljače 2023. godine objavljuje se

JAVNA RASPRAVA o prijedlogu Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Umaga-Umago

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19 i 98/19) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/22-03/01, URBROJ: 2163-9-02-22-21 od 11. srpnja 2022. godine objavljuje se

JAVNA RASPRAVA o prijedlogu Stavljanja izvan snage Urbanističkog plana uređenja uslužno servisne zone Volparija

---

Izvešća s javnih rasprava možete vidjeti ovdje.

Kontakti za dodatne informacije:

UO za komunalni sustav i prostorno planiranje



Obavijesti

Odabrana Obavijest

Aktivno

# Javna rasprava o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

PROSTORNO PLANIRANJE 10.11.2023.

PODIJELI S DRUGIMA

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenog 2023. godine objavljuje se

## JAVNA RASPRAVA

o prijedlogu

Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

1. Javni uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, trajati će 15 dana, od 15. do 29. studenoga 2023. godine, a moći će se izvršiti u predvorju Gradske vijećnice Grada Umaga-Umago, G. Garibaldi 6, radnim danom od 7,30 do 15,30 sati te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
2. Javno izlaganje za predstavnike javnopravnih tijela i sve zainteresirane održati će se dana 17. studenoga 2023. godine u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago s početkom u 12,00 sati.
3. Pozivaju se zainteresirane osobe za sudjelovanje u javnoj raspravi.
4. Pisana mišljenja, prijedlozi i primjedbe mogu se dostaviti najkasnije do 29. studenoga 2023. godine na: Grad Umag-Umago, Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje, Trg Slobode 7, 52470 Umag-Umago ili osobno u pisarnici Grada Umaga-Umago.
5. Mišljenja, prijedlozi i primjedbe koji nisu dostavljeni u roku i/ili nisu čitljivo napisani i potpisani imenom i prezimenom, te adresom podnositelja, neće se uzeti u obzir u pripremi Izvješća o javnoj raspravi.

Prijavite se na naš newsletter.



Menu



Piani Territoriali

Indizione Dibattiti Pubblici

Piani territoriali in vigore

Piani territoriali in fase di redazione

Indizione dibattiti pubblici

Rapporti sui dibattiti p

## Indizione dibattiti pubblici

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag – Umago, CLASSE: 350-01/23-03/01, N. PROT.: 2163-9-02-23-23 dell'8 novembre 2023, viene indetto il seguente

Dibattito pubblico in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19 e 98/19), nonché vista la Conclusione del Sindaco di Umag-Umago, CLASSE: 350-02/21-01/05, N. PROT.: 2163-9-02-23-351 del 24 febbraio 2023, si indice il seguente

DIBATTITO PUBBLICO sulla proposta di modifiche e integrazioni al Piano di assetto territoriale della Città di Umag-Umago

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19 e 98/19) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag – Umago, CLASSE: 350-01/22-03/01, N. PROT.: 2163-9-02-22-21 del 11 luglio 2022, viene indetto il seguente

DIBATTITO PUBBLICO in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore urbanistico della zona di servizio di Volparia

-----  
Per ulteriori informazioni, contattare l'Assessorato al sistema comunale e pianificazione territoriale

## Iscriviti al nostro newsletter.

Il tuo indirizzo email



Attivo

# Dibattito pubblico in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

PIANIFICAZIONE TERRITORIALE 10.11.2023.

CONDIVIDI  

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag – Umago, CLASSE: 350-01/23-03/01, N. PROT.: 2163-9-02-23-23 dell'8 novembre 2023, viene indetto il seguente

## DIBATTITO PUBBLICO

in merito alla proposta

di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

1. La consultazione pubblica della proposta di abrogazione di cui sopra si terrà dal 15 al 29 novembre 2023, per una durata complessiva di 15 giorni, presso l'atrio della Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag – Umago in Via G. Garibaldi 6, nei giorni feriali dalle ore 7:30 alle ore 15:30, altresì per mezzo del sito web della Città di Umag – Umago all'indirizzo [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
2. La presentazione pubblica riservata agli organi pubblici e alle parti interessate si terrà alle ore 12:00 di venerdì 17 novembre 2023 presso la Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag – Umago.
3. **Tutte le persone interessate sono invitate a partecipare al dibattito pubblico.**
4. Eventuali pareri, proposte e osservazioni scritte potranno essere presentate entro e non oltre il 29 novembre 2023 tramite servizio postale al seguente indirizzo: Città di Umag – Umago, Assessorato al sistema comunale e pianificazione territoriale, Piazza Libertà 7, 52470 Umag – Umago, o direttamente di persona all'Ufficio protocollo-archivio della Città di Umag – Umago.
5. I pareri, le proposte e le osservazioni non pervenute entro i termini previsti e/o non leggibili o senza nome, cognome e indirizzo del proponente non verranno prese in considerazione nella procedura di redazione del Rapporto sul Dibattito pubblico.

**Iscriviti al nostro newsletter.**



U organizaciji GD-a Martinčica

## NA LABINSKOM MARKATU IZLOŽENO 120 UZORAKA GLJIVA



BRANKO BIOČIĆ

**LABIN** » Glijivarsko društvo Martinčica iz Labina jučer je na labinskom markatu organiziralo izložbu gljiva. Bilo je izloženo oko 120 uzoraka raznih gljiva, što je, kako ističu organizatori, iznad očekivanja za ovo doba godina i pokazuje da se priroda mijenja. Izložba je imala i edukativan karakter jer članovi Društva posjetiteljima davali dodatna pojašnjenja o gljivama, njihovoj jestivosti, branju... Posjetitelji su mogli kušati gljive u ulju i octu. (B. Bi.)

Fotonatječaj traje do 17. studenog

## OPĆINA MEDULIN TRAŽI NAJLJEPŠE SLIKE ZA KALENDAR ZA 2024.

**MEDULIN** » Općina Medulin raspisala je fotonatječaj pod nazivom »Volim svoje mjesto - kalendar 2024.« na koji se mogu prijaviti svi fotografi amateri i profesionalci, neovisno o mjestu prebivališta, uz uvjet da su motivi fotografije koje prijavljuju snimljene isključivo na području općine Medulin.



JELENA MILIČEVIĆ

Svaki autor može sudjelovati s najviše tri autorske fotografije koje, uz ispunjenu prijavitnicu, treba poslati na e-mail adresu kalendar@medulin.hr, najkasnije do petka 17. studenog.

Žiri će potodobirati fotografije koje će biti objavljene u kalendaru Općine Medulin za 2024. godinu. Autori izabranih fotografija nagradit će se objavom potpisane fotografije u kalendaru te s pet primjeraka kalendara. Općina Medulin posebno će nagraditi tri prvorangirana rada novčanim nagradama u iznosu od 300, 150 i 75 eura. (H. M. G.)

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenog 2023. godine objavljuje se

### JAVNA RASPRAVA

o prijedlogu

Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

- Javni uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, trajati će 15 dana, od 15. do 29. studenoga 2023. godine, a moći će se izvršiti u predvorju Gradske vijećnice Grada Umaga-Umago, G. Garibaldi 6, radnim danom od 7,30 do 15,30 sati te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
- Javno izlaganje za predstavnike javnopravnih tijela i sve zainteresirane održati će se dana 17. studenoga 2023. godine u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago s početkom u 12,00 sati.
- Pozivaju se zainteresirane osobe za sudjelovanje u javnoj raspravi.
- Pisana mišljenja, prijedlozi i primjedbe mogu se dostaviti najkasnije do 29. studenoga 2023. godine na: Grad Umaga-Umago, Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje, Trg Slobode 7, 52470 Umag-Umago ili osobno u pisarnici Grada Umaga-Umago.
- Mišljenja, prijedlozi i primjedbe koji nisu dostavljeni u roku i/ili nisu čitljivo napisani i potpisani imenom i prezimenom, te adresom podnositelja, neće se uzeti u obzir u pripremi izvješća o javnoj raspravi.

## ZA I PROTIV Enduro vožnja na području Pićna i okolice

# Problem su neusklađeni zakonski propisi, nadležnost i nadzor

Veliki problem predstavljaju strane tvrtke, odnosno strani organizatori koji se oglašavaju za vožnju na tom području i koje je nemoguće kontrolirati. Istarska županija će prilikom izrade izmjena i dopuna Prostornog plana sagledati je li i na koji način moguće bolje urediti i definirati ovu problematiku

Branko BIOČIĆ

**PIĆAN** » Predstavnici Općine Pićan, Gračišća, Grada Pazina, Istarske županije, policije, Javne ustanove Natura Histrica, Hrvatskih šuma, Turističke zajednice središnje Istre, lovačkih društva i organizatora enduro vožnji okupili su se u Centru za nematerijalnu kulturu Istre u Pićnu na zajedničkom sastanku na temu enduro, cross i off road vožnje na području Pićna i okolice.

Istaknuto je da su najveći problemi provedba neusklađenih zakonskih odredbi te u nadležnostima i nadzoru, kao i u tome da ne postoje jasne snjernice za postupanje. Provedba zakonskih odredbi je u nadležnosti komunalnih redara, prometnih redara, čuvara prirode, lovočuvara i policije, no u provedbi se pojavljuje nemogućnost pravovremenog i konkretnog postupanja.

Nanijera Općine Pićan nije zabraniti enduro motociklizam, jer se radi o sportu koji privlači mnoge ljubitelje aktivnog odmora, što pak doprinosi razvoju turizma, te da je namjera stvoriti preduvjete za suživot mještana, iznajmljivača, lokalnih ugostiteljskih objekata, lovaca i enduro entuzijasta.

### Zahtjev za izmjene prostornog plana

Na sastavku je rečeno da je županjskom odjelu za održivi razvoj upućen zahtjev da se izmijeni Prostorni plan IŽ-a da bi se definirala prihvatljiva područja ili staze za takve vrste turističke aktivnosti, a strogo zabranila izvan tog područja. Veliki problem predstavljaju strane tvrtke, odnosno strani organizatori koji se oglašavaju za vožnju na ovom



Vozačima endura, cross i off road vožnje najviše se spočitava uništavanje prirode i uznemiravanje životinja

području i koje je nemoguće kontrolirati. Istarska županija će prilikom izrade izmjena i dopuna Prostornog plana sagledati je li i na koji način moguće bolje urediti i definirati ovu problematiku. Postoji primjer na području općine Sveta Nedelja koja je takvo područje definirala prostornim planom, te je to potrebno dodatno ispitati.

Lovačka udruga Kolinka iz Gračišća smatra da bi taj obuhvat trebao biti izvan lovišta. Ta se udruga protivio enduro vožnji u lovištu kojim. Za navedeno lovište plaća zakup još od 1996. kada su ustanovljena lovišta u Istarskoj županiji, pa članove brine informacija da organizatori enduro vožnji imaju u zakupu oko 100 hektara površine. Istaknuto je da su bužetska podružnica Hrvatskih šuma i udruga Kolinka 10. listopada 2016. potpisale ugovor o međusobnim pravima i obavezama koji vrijedi deset godina, odnosno

do isteka lovno gospodarske osnove za lovište. Iz Kolinke naglašavaju da niti u jednom članku ugovora nije spomenuto da bi Hrvatske šume svoje površine ustupile trećoj strani. Stav je LU Kolinke da se enduro, cross i off road aktivnostima remeti mir u lovištu, te preplašena divljač nekontrolirano istražava na prometnice i stradava pod motornim vozilima. Hrvatske šume da lovačke udruge, sukladno Zakonu o lovu, zakupljuju pravo lova, a ne zemljište.

Lovačko društvo Kamenjarka iz Pićna protivio se bilo kakvoj enduro vožnji unutar granica LD-a jer smatraju da nije prihvatljivo da se nekontrolirano uništava priroda, šumski putevi, staze, potoci i šumski kanali, a ujedno se uznemirava divljač u svojim staništima. Za lovište plaćaju godišnju lovnu zakupninu i uredno izvršavaju sve obaveze koje su propisane po lovno gospodarskoj osnovi. Napominju da svake godine malčiraju i čiste šumske puteve, proseke i staze unutar njihovog lovišta. Najviše ih brine sigurnost u lovu jer eduro vozači ulaze u lovná područja Kamenjerke Pićan, pogotovo u vrijeme zimskog lova koji traje od 5. studenog do 31. siječnja.

### Natura Histrica za strogo kažnjavanje

JU Natura Histrica smatra da bilo kakav oblik enduro vožnji, bilo organiziranih ili neorganiziranih, u zaštićenim područjima prirode i područjima ekološke mreže nije prihvatljiv. Natura Histrica će, sukladno svojim

### NEPRIHVATLJIVO

Lovačko društvo Kamenjarka iz Pićna protivio se bilo kakvoj enduro vožnji unutar granica LD-a jer smatraju da nije prihvatljivo da se nekontrolirano uništava priroda, šumski putevi, staze, potoci i šumski kanali, a ujedno se uznemirava divljač u svojim staništima

ovlastima, provoditi nadzor i kažnjavati nedozvoljene radnje u zaštićenom području. U JU-u smatraju da su definirani poligoni za tu vrstu vožnje jedino prihvatljivo rješenje. Organizatori enduro, cross i off road vožnji rekli su da su otvoreni za mogućnost da im se dostavi zahtjev za popravak oštećenih puteve te su otvoreni za mogućnost utvrđivanja koncesije uz naknadu i posljedično održavanje zakupljenog područja, no potrebno je ispitati postoji li mogućnost i opravdanost davanja koncesija na puteve.

Policajska uprava Istarska također je spremna na suradnju i obavljanje pojačanih kontrola i nadzor na temelju dojava i prijave. Istaknuto je da je potrebno proučiti dobru praksu drugih država i na temelju toga utvrditi prijedlog kako da se ta problematika regulira na državnoj razini.



Na sastanku u Pićnu okupili su se brojni dionici kojih se tiče ova problematika





Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, n. 153-13, 65/17, 114-18, 39-19, 96-19 e 67/23) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag-Umag, CLASSE: 350-01/23-03/01, NUM. PROT.: 2163-9-02-23-23 dell'8 novembre 2023 viene indetto il seguente

DIBATTITO PUBBLICO

in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

- 1. La consultazione pubblica della proposta di abrogazione di cui sopra si terrà dal 15 al 29 novembre 2023, per una durata complessiva di 15 giorni, presso l'aula della Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag-Umag in Via G. Garibaldi 6, nei giorni feriali, dalle ore 7:30 alle ore 15:30, altresì per mezzo del sito web della Città di Umag-Umag all'indirizzo...
2. La presentazione pubblica riservata agli organi pubblici e alle parti interessate si terrà alle ore 12:00 di venerdì 17 novembre 2023 presso la Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag-Umag...
3. Tutte le persone interessate sono invitate a partecipare al dibattito pubblico...
4. Eventuali pareri, proposte e osservazioni scritte potranno essere presentate entro e non oltre il 29 novembre 2023 tramite servizio postale al seguente indirizzo: Città di Umag-Umag, Assessorato al sistema comunale e pianificazione territoriale, Piazza Libertà 7, 52470 Umag-Umag, a direttamente di persona all'Ufficio protocollo-archivio della Città di Umag-Umag...
5. I pareri, le proposte e le osservazioni non pervenute entro i termini previsti e/o non leggibili o senza nome, cognome e indirizzo del proponente non verranno prese in considerazione nella procedura di redazione del Rapporto sul Dibattito pubblico.

Aie e Ali: assenza di interventi a sostegno lettura e librerie

ROMA

Il taglio delle risorse per la lettura e i libri agita la filiera editoriale. È forte la preoccupazione di editori e librai per l'assenza di interventi in Legge di Bilancio a sostegno della domanda di lettura, del diritto allo studio e dell'intera filiera del libro. Scendono in campo l'Associazione Italiana Editori che lancia un appello al Governo perché il libro torni al centro dell'attenzione e l'Associazione Librai Italiani Ali Confcommercio che auspica ci possano essere rettifiche alla proposta di legge. "La mancata conferma di strumenti che hanno consentito di sostenere la domanda di lettura e la rete delle librerie sembra contraddire quell'importante nito politico adottato dal parlamento con il riconoscimento del libro bene essenziale", dice il presidente di Ali Confcommercio, Paolo Ambrosini. Per le librerie, la Legge di Bilancio che ha iniziato il suo iter alle Camere purtroppo "rappresenta un ritorno al passato con un taglio significativo delle risorse stanziate, taglio che fa venir meno quella strategia di intervento pubblico che ha consentito negli ultimi anni di recuperare presenza di punti vendita nel territorio favorendo e agevolando l'incontro tra domanda e offerta di libri", sottolinea l'Associazione Librai Italiani Ali Confcommercio. "Rivolgiamo un appello al Governo e al Parlamento per un'azione condivisa e coordinata che abbracci l'intero segmento produttivo che rappresentiamo, dal libro di varia a quello accademico e professionale, dal romanzo al saggio, dal libro scolastico al fumetto", ha detto Innocenzo Cipolletta, presidente di Aie, alla prima riunione del nuovo Comitato di presidenza dell'Aie, insediato al suo completo ieri l'altro a Milano. "Ci rivolgiamo all'intera filiera produttiva, industriale, professionale e sociale del libro e della lettura: dagli autori agli editori, dagli stampatori ai distributori, fino alle librerie e alle biblioteche. A una sola voce vogliamo e dobbiamo chiedere che il libro, la lettura e gli editori tornino al centro delle attenzioni della politica: questo è irrimediabile per la tutela degli interessi del Paese", ha spiegato Cipolletta.

Grammy, undici candidature per «Barbie»

La colonna sonora del film diretto da Greta Gerwig concorrerà alla 66ª edizione dei premi



NEW YORK | Barbie non smette di far parlare di sé. Il film del 2023 diretto da Greta Gerwig sarà anche sul palcoscenico dei Grammy per la 66esima edizione che si svolgerà a Los Angeles il 4 febbraio 2024. La colonna sonora ha infatti ricevuto undici candidature in sette categorie, tra cui miglior canzone dell'anno, disco dell'anno, con "What was I made for?" eseguito da

Billie Eilish. L'edizione 2024 della notte della musica sarà all'insegna del rosa, sono infatti donne le artiste con il maggior numero di candidature nelle tre categorie principali. In particolare SZA ne ha ricevute nove, mentre Taylor Swift, Olivia Rodrigo, Billie Eilish, Miley Cyrus e boygenius ne hanno sei a testa. Nella categoria Album dell'anno la battaglia sarà tra "SOS" di SZA, "Midnight" di Taylor Swift, "GUTS" di Olivia Rodrigo, "Endless summer vacation" di Miley Cyrus. "Did you know that there's a tunnel under Ocean Blvd" di Lana Del Rey, "The record" di boygenius, "The age of pleasure" di Janelle Monáe, Jon Batiste è l'unico artista uomo in gara con l'album "World music radio", è anche l'unico uomo nella categoria canzone dell'anno con "Butterfly", Taylor Swift, con già 12 Grammy all'attivo, potrebbe fare storia l'anno prossimo come la prima artista ad aver vinto quattro volte nella categoria album dell'anno. Precedentemente ha vinto con "Fearless", "1989" e "Folklore".

Hamo Čavrk. Tre mappe donate al Museo di Lussinpiccolo

L'artista presenterà le sue opere al pubblico l'anno prossimo a Palazzo Fritzi



Hamo Čavrk presenta una delle mappe

LUSSINPICCOLO | A Palazzo Fritzi il Lussinpiccolo Fritzi Hamo Čavrk ha presentato la sua donazione al Museo locale. Si tratta di tre mappe contenenti complessivamente cinquanta grafiche di vari artisti croati realizzate negli anni 1992, 2004 e 2007. La prima mappa porta il titolo "Amo solo te, o Croazia: scritti eroici, testimoni della Guerra patriottica 1991/92", la seconda "Mappa dei nove autori" mentre la terza mappa porta il titolo "Al limite". I lavori di queste tre mappe verranno presentati al pubblico l'anno prossimo sempre a Palazzo Fritzi

rispettivamente in marzo la prima e per i lavori delle altre due in novembre. A presentare le rispettive mostre sarà naturalmente il donatore Hamo Čavrk. (aa)

LOTTO RISULTATI DEL 6 TURNO 89
Nessuna vincita con 6 punti
Nessuna vincita con 5+1 punti
Alle 8 vincite con 5 punti vanno 646,86 €
Alle 274 vincite con 4 punti vanno 11,33 €
Alle 4144 vincite con 3 punti vanno 1,75 €
Jackpot atteso nel turno successivo 150.000,00 €

NECROLOGI
Per pubblicare un necrologio su La Voce del popolo
Inviare una mail all'indirizzo di posta elettronica
oppure contattarci i numeri di telefono
dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 15.
In alternativa potete recarvi presso la nostra Cartoleria EDIT a Fiume, Corso 37.

la Voce del popolo e del lavoro
Qualitativo italiano dell'etica e del governo in italiano da lunedì a sabato
Caporedattore Ivano Viorite
Vicecaporedattori Ivana Prečetić Belčić, Roberto Palisca
REDAZIONE DI FIUME
Zvonimirova / via De Zvonimirova 20a
FONDAZIONE EDITORIALE EDIT
Ente giornalistico editoriale, Fiume
Redazione grafica
Redazione fotografica
Abbonamenti - Croazia
Edizione digitale





Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 8. studenog 2023. godine objavljuje se

**JAVNA RASPRAVA  
o prijedlogu**

**stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja  
stambenog naselja Murine**

1. Javni uvid u Prijedlog stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, trajati će 15 dana, **od 15. do 29. studenoga 2023. godine**, a moći će se izvršiti u predvorju Gradske vijećnice Grada Umaga-Umago, G. Garibaldi 6, radnim danom od 7,30 do 15,30 sati te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
2. Javno izlaganje za predstavnike javnopravnih tijela i sve zainteresirane održati će se dana 17. studenoga 2023. godine u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago s početkom u 12,00 sati.
3. Pozivaju se zainteresirane osobe za sudjelovanje u javnoj raspravi.
4. Pisana mišljenja, prijedlozi i primjedbe mogu se dostaviti najkasnije do 29. studenoga 2023. godine na: Grad Umag-Umago, Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje, Trg Slobode 7, 52470 Umag-Umago ili osobno u pisarnici Grada Umaga-Umago.
5. Mišljenja, prijedlozi i primjedbe koji nisu dostavljeni u roku i/ili nisu čitljivo napisani i potpisani imenom i prezimenom, te adresom podnositelja, neće se uzeti u obzir u pripremi Izvješća o javnoj raspravi.

---

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag – Umago, CLASSE: 350-01/23-03/01, N. PROT.: 2163-9-02-23-23 dell'8 novembre 2023, viene indetto il seguente

**DIBATTITO PUBBLICO  
in merito alla proposta**

**di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato di Morno**

1. La consultazione pubblica della proposta di abrogazione di cui sopra si terrà dal **15 al 29 novembre 2023**, per una durata complessiva di giorni 15, presso l'atrio della Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag – Umago in Via G. Garibaldi 6, nei giorni feriali dalle ore 7:30 alle ore 15:30, altresì per mezzo del sito web della Città di Umag – Umago all'indirizzo [www.umag.hr](http://www.umag.hr).
2. La presentazione pubblica riservata agli organi pubblici e alle parti interessate si terrà alle ore 12:00 di venerdì 17 novembre 2023 presso la Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag – Umago.
3. Tutte le persone interessate sono invitate a partecipare alla discussione pubblica.
4. Eventuali pareri, proposte e osservazioni scritte potranno essere presentate entro e non oltre il 29 novembre 2023 tramite servizio postale al seguente indirizzo: Città di Umag – Umago, Assessorato al sistema comunale e pianificazione territoriale, Piazza Libertà 7, 52470 Umag – Umago, o direttamente di persona all'Ufficio protocollo-archivio della Città di Umag – Umago.
5. I pareri, le proposte e le osservazioni non pervenute entro i termini previsti e/o non leggibili e firmate con nome e cognome, e indirizzo, non verranno prese in considerazione per la redazione della Relazione sul Dibattito pubblico.





Naslovnica > O Ministarstvu > Djelokrug > Prostorno uređenje > Prostorni planovi > Informacije o planovima u izradi > Informacije o javni raspravama >

## Informacije o javnim raspravama

**15.11.2023. - Informacija o ponovnoj javnoj raspravi o prijedlogu IX. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Sveta Nedelja**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//15.11.2023.OpćinaSv.Nedelja.pdf)

15.11.2023. | pdf (1836kb)

**15.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Trilja**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//15.11.2023.Trilj.pdf)

15.11.2023. | pdf (101kb)

**14.11.2023. - Obavijest o ispravku mjesta održavanja javnog izlaganja u postupku javne rasprave o prijedlogu stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, Grad Umag**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//14.11.2023.Umag.ispravak.pdf)

14.11.2023. | pdf (92kb)

**14.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu VI. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Krapine**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//14.11.2023.Krapina.pdf)

14.11.2023. | pdf (113kb)

**14.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu V. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja općine Bale**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//14.11.2023.Bale.pdf)

14.11.2023. | pdf (116kb)

**13.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu VIII. Izmjena i dopuna Prostornog plana Virovitičko – podravske županije**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//13.11.2023.VPZupanija.pdf)

13.11.2023. | pdf (101kb)

**10.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu III. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Podravske Sesvete**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//10.11.2023.Podravske.Sesvete.pdf)

10.11.2023. | pdf (276kb)

**10.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, Grad Umag**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//10.11.2023.Umag.pdf)

10.11.2023. | pdf (99kb)

**08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja Uslužnog centra Bale-Jug i s time povezanih Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Bale**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//8.11.2023.Bale.pdf)

08.11.2023. | pdf (117kb)

**08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu Urbanističkog plana uređenja područja između Ulice Vladimira Nazora i Ulice Ante Kovačića, Općina Bistra**

(/UserDocslImages//dokumenti/Prostorno/Planovi/Rasprave//8.11.2023.Bistra.pdf)

08.11.2023. | pdf (413kb)

**08.11.2023. - Informacija o javnoj raspravi o prijedlogu IV. Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Općine Oprtalj**





Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) objavljuje se

**JAVNA RASPRAVA**  
**o prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja**  
**stambenog naselja Murine**

- IZMJENA MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA -

1. Javno izlaganje će se održati dana **17. studenoga 2023. godine** u **Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag, u dvorani br. 3, s početkom u 12,00 sati.**





Obavijesti

Odabrana Obavijest

Aktívno

# IZMJENA MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA

PROSTORNO PLANIRANJE 15.11.2023.

PODIJELI S DRUGIMA  

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) objavljuje se

JAVNA RASPRAVA

o prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

- IZMJENA MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA -

1. Javno izlaganje će se održati dana **17. studenoga 2023. godine** u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag, u dvorani br. 3, s početkom u 12,00 sati.

## Prijavite se na naš newsletter.

Vaša email adresa

Pošalji





Obavijesti

Odabrana Obavijest

Aktivno

# Javna rasprava o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

PROSTORNO PLANIRANJE 10.11.2023.

PODIJELI S DRUGIMA

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) i Zaključka Gradonačelnika Grada Umaga-Umago KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-02-23-23 od 08. studenog 2023. godine objavljuje se

## JAVNA RASPRAVA

### o prijedlogu

Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine

1. Javni uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine, trajati će 15 dana, od 15. do 29. studenoga 2023. godine, a moći će se izvršiti u predvorju Gradske vijećnice Grada Umaga-Umago, G. Garibaldi 6, radnim danom od 7,30 do 15,30 sati te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).

### - IZMJENA MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA -

2. Javno izlaganje će se održati dana 17. studenoga 2023. godine u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag, u dvorani br. 3, s početkom u 12,00 sati.

3. Pozivaju se zainteresirane osobe za sudjelovanje u javnoj raspravi.

4. Pisana mišljenja, prijedlozi i primjedbe mogu se dostaviti najkasnije do 29. studenoga 2023. godine na: Grad Umag-Umago, Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje, Trg Slobode 7, 52470 Umag-Umago ili osobno u pisarnici Grada Umaga-Umago.

5. Mišljenja, prijedlozi i primjedbe koji nisu dostavljeni u roku i/ili nisu čitljivo napisani i potpisani imenom i prezimenom, te adresom podnositelja, neće se uzeti u obzir u pripremi Izvješća o javnoj raspravi.

Grafički dio

0. Pregledna karta

PDF

1 GRANICA PODRUCJA

PDF

1 ID PUP

PDF

2 1 GEODET KATASTARSKI SNIMAK

PDF

2 2 INVENTARIZACIJA

PDF

2B ID PUP

PDF

3 DETALJNE NAMJENE POVRSINA

PDF

3B ID PUP

PDF

4 URB TEH UVJETI

PDF

4B ID PUP

PDF

5 IDEJNO RJESENJE ZELENIH POVRSINA

PDF

5B ID PUP

PDF

6 0 PLAN PARCELA

PDF

7 0 PROMETNICE

PDF

7 1 UZDUZNI PROFIL

PDF

7 2 UZDUZNI PROFIL

PDF

7 3 UZDUZNI PROFIL

PDF

8 VODOVODNA MAREZA

PDF

9 1 KANALIZACIJSKA MREZA

PDF

9 2 OBORINSKA KANALIZACIJA

PDF

10 FEKALNA KANALIZACIJA

PDF

Tekstualni dio

**Nacrt Odluke**

PDF

Obrazloženje

PDF

Sazetak za javnost

PDF

STAVLJANJE IZVAN SNAGE PROVEDBENOG UPU STAMBENOG NASELJA MURINE PRIJEDLOG P  
LANA ZA JAVNU RASPRAVU

PDF

**Prijavite se na naš newsletter.**

Vaša email adresa

Pošalji



Attivo

# Dibattito pubblico in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

PIANIFICAZIONE TERRITORIALE 10.11.2023.

CONDIVIDI  

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, nn. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) e della Conclusione del Sindaco della Città di Umag – Umago, CLASSE: 350-01/23-03/01, N. PROT.: 2163-9-02-23-23 dell'8 novembre 2023, viene indetto il seguente

## DIBATTITO PUBBLICO

in merito alla proposta

di abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

1. La consultazione pubblica della proposta di abrogazione di cui sopra si terrà dal 15 al 29 novembre 2023, per una durata complessiva di 15 giorni, presso l'atrio della Sala del Consiglio Municipale della Città di Umag – Umago in Via G. Garibaldi 6, nei giorni feriali dalle ore 7:30 alle ore 15:30, altresì per mezzo del sito web della Città di Umag – Umago all'indirizzo [www.umag.hr](http://www.umag.hr).

### -MODIFICA DEL LUOGO DI SVOLGIMENTO DELLA PRESENTAZIONE PUBBLICA-

2. La presentazione pubblica si terrà alle ore 12:00 di venerdì 17 novembre 2023 presso l'aula n. 3 dell'Università popolare aperta „Ante Babić” Umago.

3. Tutte le persone interessate sono invitate a partecipare al dibattito pubblico.

4. Eventuali pareri, proposte e osservazioni scritte potranno essere presentate entro e non oltre il 29 novembre 2023 tramite servizio postale al seguente indirizzo: Città di Umag – Umago, Assessorato al sistema comunale e pianificazione territoriale, Piazza Libertà 7, 52470 Umag – Umago, o direttamente di persona all'Ufficio protocollo-archivio della Città di Umag – Umago.

5. I pareri, le proposte e le osservazioni non pervenute entro i termini previsti e/o non leggibili o senza nome, cognome e indirizzo del proponente non verranno prese in considerazione nella procedura di redazione del Rapporto sul Dibattito pubblico.

Parte grafica

0.Pergledna karta

PDF

1 GRANICA PODRUCJA

PDF

1 ID PUP

PDF

2 1 GEODET KATASTARSKI SNIMAK

PDF

2 2 INVENTARIZACIJA

PDF

2B ID PUP

PDF

3 DETALJNE NAMJENE POVRSINA

PDF

3B ID PUP

PDF

4 URB TEH UVJETI

PDF

4B ID PUP

PDF

5 IDEJNO RJESENJE ZELENIH POVRSINA

PDF

5B ID PUP

PDF

6 0 PLAN PARCELA

PDF

7 0 PROMETNICE

PDF

7 1 UZDUZNI PROFIL

PDF

7 2 UZDUZNI PROFIL

PDF



**7 3 UZDUZNI PROFIL**

PDF

**8 VODOVODNA MAREZA**

PDF

**9 1 KANALIZACIJSKA MREZA**

PDF

**9 2 OBORINSKA KANALIZACIJA**

PDF

**10 FEKALNA KANALIZACIJA**

PDF

**11 1 VN MREZA**

PDF

**11 2 VN MREZA**

PDF

**11 3 VN MREZA**

PDF

**11 4 SITUACIJA VN MREZE**

PDF

**11 5 SITUACIJA VN MREZE KONACNO**

PDF

**11 6 SITUACIJA VN MREZE KONACNO**

PDF

**11 7 SITUACIJA VN MREZE BUDUCE**

PDF

**11 8 SITUACIJA JAVNE RASVJETE**

PDF

**11 9 PROFIL JAVNE RASVJETE**

PDF

**12 IDEJNO RJES TT MREZE**

PDF

Nacrt Odluke



Obrazlozenje



Sazetak za javnost



## Iscriviti al nostro newsletter.

Il tuo indirizzo email

Invia



Chiama il nostro numero verde

 **0800-200-145**

Video della città  
di Umago

Politiche per i sessori

[Normativa sulla privacy](#)

[Normativa sui cookie](#)

[Accessibilità](#)

## Istra

U proračunu je osigurano 188.774 eura

## ŽUPANIJA RASPISALA NATJEČAJ ZA STUDENTSKE STIPENDIJE

**PULA** » Istarska županija i u tekućoj akademskoj godini dodjeljuje studentske stipendije u tri kategorije te je za tu namjenu u proračunu osigurano 188.774 eura. Jučer je objavljen prvi natječaj namijenjen redovnim studentima. Županija će dodijeliti 40 stipendija po 146 eura mjesečno. Za tu je kategoriju osigurano 58.400 eura. Druga dva natječaja odnose se na studente na studijima za deficitarna zanimanja u zdravstvu u Istarskoj županiji te na studente slabijeg imovnog stanja. Natječaj je namijenjen stu-

dentima, s prebivalištem na području Istarske županije, koji redovito studiraju na visokim učilištima u Hrvatskoj na preddiplomskim i diplomskim sveučilišnim studijima, integriranim preddiplomskim i diplomskim sveučilišnim studijima, preddiplomskim stručnim studijima i specijalističkim diplomskim studijima te s njima izjednačenim studijima u inozemstvu. Stipendija se isplaćuje deset mjeseci, odnosno od 1. listopada. do 31. srpnja. (M. Vu.)

SLOGA Problem je zatvorena cesta koja se obnavlja

## Obrtnici Buzeta i Kopra traže otvaranje Sočerge za sav teretni promet

Nakon zatvaranja ceste u dolini Mirne, relacija od Buzeta do graničnog prijelaza Kaštel iznosi 98 kilometara, što je za 47 kilometara više

Gordana ČALIĆ ŠVERKO

**BUZET** » Nainicijativu Udruženja obrtnika Buzet, Obmoćna obrtno-podjediška zbornica Koper obratila se slovenskom Ministarstvu za infrastrukturu, Direktoratu za ceste i cestni promet, s prijedlogom da se za vrijeme rekonstrukcije državne ceste od skretanja za Motovun i Livade do Ponte Portona privremeno omogući promet za teretna vozila iznad 7,5 tona nosivosti najkraćom trasom Buzet - Črni Kal, što uključuje i prelazak graničnog prijelaza Požane/Sočerga.

Obrtnici se za rješavanje ovog problema zalažu još otkako je 2008. godine slovenska strana na Sočergi uvela ograničenje teretnog prometa, a sada su intenzivirali svoja nastojanja.

## Privremeno rješenje

Sekcija buzetških prijevoznika, prenijela je predsjednica Udruženja obrtnika Buzet Loredana Krbavčić, nedavno je u Buzetu na tu temu razgovarala s predsjednikom i dopredsjednikom sekcije prometa zbratimljenog koparskog obrtničkog udruženja Deanom Žuničcem i Marinom Mamilovičcem. Dogovoreno je da se još jednom apelira na slovensko ministarstvo da otvori Sočergu za sav teretni promet, privremeno, dok je u tijeku rekonstrukcija državne prometnice u dolini Mirne zbog čijeg su se zatvaranja buzetskim prijevoznicima umnogome povećali prijevozni troškovi u pravcu Slovenije i Italije. Inicijativu su, kazala je Krbavčić, podržali Ceh prijevoznika



Obrtnici se za rješavanje ovog problema zalažu još otkako je 2008. godine slovenska strana na Sočergi uvela ograničenje

poslovni subjekti koji obavljaju poslove u Sloveniji ili voze preko slovenskog teritorija za potrebe dostave su Buzet - Lupoglav - Pazin (Istarski ipsilon) - Pazin - Baderna (DC48) - Baderna - granični prijelaz Kaštel. Drugi je Buzet - Lupoglav - Tunel Učka (Istarski ipsilon) - Učka - Matulji - granični prijelaz Rupa (A8) - Kozina. Zatvaranje državne ceste u dolini Mirne veliki je problem za prijevoznike na buzetском području zbog povećanja troškova, produljenja vremena vožnje. Veliku štetu zbog dostave i otpreme trpe i drugi poslovni subjekti. Posljedice najviše osjećaju domaći ugostitelji i svi ostali obrtnici, čije svakodnevno poslovanje ovisi o dostavi robe i uslugama prijevoza.

Altemativni prometni pravci koji trenutno koriste hrvatski prijevoznici i drugi

Nakon zatvaranja ceste u dolini Mirne, relacija od Buzeta do graničnog prijelaza Kaštel iznosi 98 kilometara, što je za 47 kilometara više. Kao primjer troškova uzeti su u obzir samo izravni troškovi: Istarski ipsilon 23,40 eura, gorivo 31 euro, vozač 9 eura, ukupno 63,40 eura. Vozač je uzet jer mora voziti gotovo sat vremena više za istu dionicu. Ova ograničenja za prijevoznike znače da roba kasni taj jedan sat na istovar ili utovar, što uzrokuje dodatne troškove i neugodnosti za sve u lancu distribucije. Svi ti

## Duži put, veći troškovi

troškovi moraju se obračunati dva puta, tako da minimalna cijena prijevoza iznosi 126,80 eura. Zbog preusnjeravanja prometa i korištenja obilaznih pravaca, troškovi prijevoza znatno se povećavaju, a vrijeme vožnje drastično produžuje. Dok traje rekonstrukcija državne ceste u dolini Mirne, optimalno rješenje je za hrvatske prijevoznike bilo bi upravo korištenje svega 18 kilometara duge dionice na relaciji granični prijelaz Sočerga - Črni Kal. Oko 130 kamiona, koliko bi ih mjesečno vozilo tom dionicom, ne bi značajno oštetilo kolnik, niti utjecalo na ekosustav.

## BEZ VEĆE ŠTETE

Oko 130 kamiona, koliko bi ih mjesečno vozilo dionicom Sočerga - Črni Kal, ne bi značajno oštetilo kolnik, niti utjecalo na ekosustav

troškovi moraju se obračunati dva puta, tako da minimalna cijena prijevoza iznosi 126,80 eura.

Zbog preusnjeravanja prometa i korištenja obilaznih pravaca, troškovi prijevoza znatno se povećavaju, a vrijeme vožnje drastično produžuje. Dok traje rekonstrukcija državne ceste u dolini Mirne, optimalno rješenje je za hrvatske prijevoznike bilo bi upravo korištenje svega 18 kilometara duge dionice na relaciji granični prijelaz Sočerga - Črni Kal. Oko 130 kamiona, koliko bi ih mjesečno vozilo tom dionicom, ne bi značajno oštetilo kolnik, niti utjecalo na ekosustav.

Vjerujemo da razumijete borbu za opstanak hrvatskih gospodarskih subjekata koje dodatni troškovi dovode u neugodan položaj jer više nisu konkurentni na europskom tržištu, poručili su svome ministarstvu koparski obrtnici, zastupajući interese buzetških kolega.

Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) objavljuje se

## JAVNA RASPRAVA

o prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine - IZMJENA MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA -

1. Javno izlaganje će se održati dana 17. studenog 2023. godine u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag, u dvorani br. 3, s početkom u 12,00 sati.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
Upravni odjel župana  
Pula, Flanatička 29

Upravni odjel župana Istarske županije obavještava sve zainteresirane da je Župan Istarske županije objavio Natječaj za dodjelu stipendija studentima Istarske županije za akademsku godinu 2023./2024. dana 13. studenog 2023. godine.

Cjelovit tekst Natječaja dostupan je na adresi: [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr) Prijava na Natječaj za dodjelu stipendija studentima Istarske županije podnosi se putem linka <http://javne-potrebe.istra-istria.hr> u vremenu od 15. studenog 2023. godine od 0:00 sati do 29. studenog 2023. do 24:00 sata.

## Obavijest umirovljenicima s područja Općine Barban

Obavještavaju se umirovljenici s područja Općine Barban da Općina Barban od 13. studenog do 27. prosinca 2023. godine zaprima Zahtjeve za naknadu umirovljenicima s niskim primanjima (božićnica). Pravo na naknadu u iznosu od 70,00 EUR ostvaruju umirovljenici čija mirovina ne prelazi iznos od 360,00 EUR.

Zahtjevi za naknadu se mogu preuzeti na internetskim stranicama Općine Barban ili u zgradi Općinske Uprave, na adresi Barban 69, a sve informacije mogu se dobiti i na broj telefona 052 567 635.



GEOISTRA d.o.o.  
adresa: Labinska 2C, HR-52100 Pula  
OIB: 29563447626  
Tel: 052/ 639 215  
Fax: 052/ 639 219  
E-mail: [geolstra@geolstra.hr](mailto:geolstra@geolstra.hr)

## OBAVIJEST

Na temelju Pravilnika o geodetskim elaboratima („Narodne novine“ broj 59/18), članak 73. i 74. pozivamo sve nositelje prava na k.č. 8/35, 8/1, 8/203, 8/32, 8/187, 8/186, 8/153, 8/31, 8/204, 8/205, 8/206, 8/207, 8/208, 9/11, 8/209, 8/210, 8/211, 8/212, 8/213, 8/34, 8/30, 8/440, 8/443, 8/444, 8/447, 8/448, 8/5, 8/403, 8/402, 8/401, 8/400, 8/399, 8/398, 8/7 u k.o. Peroj koje su susjedne katastarske čestice sa predmetnom k.č. 8/9, k.o. Peroj (Mbr. 324213) na terenski uviđaj i predočenje geodetskog elaborata izrađenog u svrhu diobe ili spajanja katastarskih čestica. Terenski uviđaj održati će se u utorak, 21.11.2023. godine od 10:00 h do 11:00 h, na predmetnoj k.č. 8/9 u k.o. Peroj. Predočavanje geodetskog elaborata u svrhu diobe ili spajanja katastarskih čestica izvršit će se u četvrtak 23.11.2023. godine od 12:00 h do 15:00 h u prostorijama tvrtke Geolstra d.o.o. na adresi Labinska 2C u Puli.



Državna cesta zatvorena je od skretanja za Motovun i Livade do Ponte Portona





FIUME

Il giorno 12 novembre 2023 si è spenta serenamente la nostra cara mamma, nonna e bisnonna



Liana Stefan (nata Hegri)

I funerali si terranno mercoledì 15 novembre 2023 alle ore 13.30 presso il cimitero di Cosala.

Ne danno la dolorosa notizia i figli RAOUL e LORENA con le famiglie

15 novembre 2023

NECROLOGI

Per pubblicare un necrologio su La Voce del popolo inviare una mail all'indirizzo di posta elettronica oppure contattate i numeri di telefono dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 15.

In alternativa potete recarvi presso la nostra Cartoleria EDIT a Fiume, Corso 37.



Laurea honoris causa ad Andrea Bocelli

A conferirgli il premio è stata l'Università degli Studi di Napoli Federico II

ROMA | Non è la prima laurea honoris causa "ma sarà l'ultima perché è una tensione parlare qui, di fronte a questa prestigiosissima Università e di fronte a tutto il corpo docente e al magnifico rettore. Io sono un povero cittadino di provincia e non sono abituato a queste cose".

Lo ha detto Andrea Bocelli ai giornalisti prima di ricevere la Laurea magistrale honoris causa in gestione delle politiche e dei servizi sociali all'Università degli Studi di Napoli Federico II. "Intendo questa laurea fondamentalmente come una testimonianza di affetto e un attestato di stima per l'impegno che ho messo da sempre per portare in ogni angolo del mondo la nostra cultura, specialmente quella musicale", ha aggiunto Bocelli. "Una laurea honoris causa di cui comprendo perfettamente l'onore, ma non la causa", ha aggiunto sorridendo. Guardare al sapere come strumento di crescita e come chiave per combattere la povertà educativa, sono le motivazioni alla base della scelta della Federico II di conferire questo riconoscimento all'artista toscano. La lectio di Andrea Bocelli è stata bellezza che sa averà il mondo e la capacità dell'arte e della musica di addolcire l'animo. La cerimonia di conferimento è stata presieduta dal rettore dell'Università Federico II di Napoli, Matteo Lorusso.

Fiume. Al via le iscrizioni per le aspiranti rock-star

FIUME | Il Ri rock festival si appresta a celebrare la sua 45esima edizione e si afferma come la principale manifestazione per far debuttare sulla scena musicale giovani cantanti e band inedite attraverso l'assegnazione del premio Ri rock Kipic. La rassegna musicale quest'anno si svolgerà il 15 e 16 dicembre prossimi presso il locale "Palach" a Fiume e offrirà ai talenti emergenti la possibilità di farsi conoscere. Ad esibirsi saranno le band precelte della Regione Ilioromano-montana e della Regione istriana che desiderano far conoscere la loro musica su questo importante palcoscenico. L'associazione Ri rock offre ai gruppi d'autore la possibilità di far conoscere i loro brani alla scena musicale fiumana. Attraverso le 44 edizioni precedenti il festival si è affermato come uno dei principali eventi musicali per le band non ancora affermate e sconosciute, regalando la possibilità a molti musicisti di trovare la propria strada verso il successo. Per la quinta edizione verrà assegnato il premio Ri rock Kipic con l'obiettivo di sostenere e supportare il lavoro dei musicisti che nel corso del 2023 hanno pubblicato album, singoli e video musicali. Inoltre, saranno assegnati dei premi anche agli artisti che, attraverso la loro arte hanno contribuito al design di album, maglietta e video. Una giuria qualificata formata da importanti figure legate al Ri rock e da membri all'associazione in questione sceglieranno i vincitori delle 7 categorie in gara: miglior artista, miglior album, miglior single "Nica Vukic", miglior video musicale, miglior album art cover, miglior T-shirt art, assieme alla categoria a parte "L'egge della scena Ri rock". La prevendita dei biglietti è di 12euro, mentre chi vuole acquistare il biglietto direttamente alla manifestazione può farlo al costo di 12euro. Il biglietto valido per l'ingresso all'intero festival è di 12euro se acquistato con la prevendita, mentre è di 20euro per chi lo compra durante la manifestazione. Per tutti gli interessati è possibile iscriversi al concorso entro il 19 novembre 2023 attraverso il link https://www.rirock.it/2023/11/19/

REPUBBLICA DI CROAZIA REGIONE ISTRIANA Assessorato per gli affari del Presidente Pola, via Rianafica 29

AVVISO

L'Assessorato per gli affari del Presidente della Regione Istriana informa tutti gli interessati che in data 13 novembre 2023 il Presidente della Regione Istriana ha pubblicato il Concorso per l'assegnazione di borse di studio agli studenti della Regione Istriana per l'anno accademico 2023/2024.

Il testo integrale del Concorso è disponibile all'indirizzo www.rg-istriana.hr

La domanda di partecipazione al Concorso per l'assegnazione di borse di studio agli studenti della Regione Istriana va presentata al link https://www.rg-istriana.hr dalle ore 0.00 del 15 novembre 2023 alle ore 24.00 del 29 novembre 2023.

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale (Gazzetta Ufficiale, n. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 e 67/23) viene indetto il seguente

DIBATTITO PUBBLICO

relativo alla proposta di Abrogazione del Piano regolatore attuativo dell'abitato residenziale di Morno

MODIFICA DEL LUOGO DI SVOLGIMENTO DELLA PRESENTAZIONE PUBBLICA

La presentazione pubblica si terrà alle ore 12.00 di venerdì 17 novembre 2023 presso l'aula n. 3 dell'Università popolare aperta "Arte Babić" Umago.

Pordenone. Lectio magistralis di Mons. Liberto

PORDENONE | Avranno luogo venerdì, alle ore 20.30, nel Duomo San Marco di Pordenone, la lectio magistralis di Mons. Giuseppe Liberto e il concerto con le sue composizioni "Anima mundi" è il titolo della serata che vede ospite d'eccezione Mons. Giuseppe Liberto, direttore umero della Cappella Musicale Pontificia Sistina che terrà una lectio magistralis dal titolo "Dal quieto silenzio al canto d'amore" e a seguire il concerto con le sue composizioni originali interpretate dalla Tripolo Brass Ensemble e dai solisti M' Manuel Tomadin all'organo e M' Diego Cal alla tromba. "Il Bello" - come spiega mons. Liberto - non va confuso con effimere sensazioni di gradevolezza superficiali e dispersive. La bellezza non produce nell'animo nessuna turbativa ma solo emozioni vivificatrici. Il Bello trasmette dalla musica è percepito nell'aria in cui viene emesso ed è vissuto nel silenzio che segue. Ed è nella solitudine di quel silenzio che opera i suoi effetti nell'animo". Ingresso è libero.

Croce rossa: donazione di sangue a Drenova

FIUME | La Croce rossa in collaborazione con l'attivo dei donatori del Comitato di quartiere di Drenova organizza una donazione di sangue che avrà luogo oggi dalle ore 15 alle 18 nella sede di quest'ultima a Fiume, in piazza Cvetko al civico 1. I neodonnatori riceveranno in regalo un buono dal valore di 75 euro da parte della Clinica dentistica Cantroden; per una visita della dentatura e una ortopantomografia (radiografia panoramica dentale). (vc)

la Voce del popolo e del lavoro

Quotidiano italiano dell'Istria e del Quarnaro in edizioni di lingua italiana

Caporedattore Ivano Presenti

Vicecaporedattori Ivano Presenti, Roberto Palanca

REDAZIONE DI FIUME

Zvonimirova / via Rie Zvonimirova 20a

Redazione tel. +385 51 672-119 (centralino)

Sistema tel. +385 51 672-107

Corrispondenti Dario Salardi

tel. +385 51 228-785

Crema che fumano Franz Presenti

tel. +385 51 228-775

La Voce del Popolo - Isole con il supporto della Repubblica di Croazia (Consiglio per le relazioni nazionali e ministero della Cultura, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica Italiana. La rivista tribuna dei comitati italiani

Rubrica culturale Kristina Stageni

tel. +385 51 228-785

Rubrica esteri Mauro Bernes

tel. +385 51 228-747

Rubrica sportiva Alessandro Superfina

tel. +385 51 228-792

REDAZIONE DI POLA

via 4

Corrispondenti Cronache polesi Giuliano Libero

tel. +385 52 222-846

Corrispondenti Cronache istriane Daniela Ruzica

tel. +385 52 223-053

LETTERE IN REDAZIONE

NECROLOGI Per informazioni telefonare dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 15 al numero: +385 51 672-107

EDIT

Fante giornalistico editoriale Fiume

www.edit.hr

EDIT BUREAU giornale italiano su via Zvonimirova / via Rie Zvonimirova, 20a, Rijeka (Fiume)

Fondatore: Unione Italiana

Direttore Christiana Babić

Consiglio d'amministrazione

Direra Radonovic (presidente), Roberta Grass Barbić (vicepresidente), Pamela Veronetta, Gianluca Suran, Sandro Maricich e Bruno Gajser

CENTRALINO tel. +385 51 672-119

Emergenza e segreteria tel. +385 51 672-153

Edizioni (sezione editoriale) tel. +385 51 228-799

Servizio commerciale tel. +385 51 228-790

Cartoleria EDIT

Norin / Corso 37, Rijeka (Fiume) tel. +385 51 333-447

Linea unica TELE-VOCE 0800 50 50 50 (ora n. 14) linee lavorative dal Monday degli A.M. Euro e della Commissione internazionale per il sistema di Unione Italiana in applicazione della legge 73/97 e successive emendamenti

Redazione grafica

Vanja Rubranec

tel. +385 51 228-760

Redazione fotografica

Ronald Brnjal

tel. +385 51 228-784

Edizione on-line

Mauro Bernes

tel. +385 51 228-745

MARKETING

Iva Superina

tel. +385 51 672-146

Inserzioni e annunci

tel. +385 51 689-306, +385 51 672-146

Abbonamenti e diffusione

tel. +385 51 228-704, +385 51 673-517

Ufficio di corrispondenza

Benigno

Capodistria

Zupancic / via Zupancic 10, tel./fax. +386 5 6274 093

Albona

Parozic

Abbonamenti - Croazia

annuale 265,00 € 1.990,00

semestrale 140,00 € 1.024,00

trimestrale 75,00 € 568,00

mensile 37,00 € 281,00

Slovenia

annuale 319,00 €

semestrale 166,00 €

trimestrale 85,00 €

mensile 39,00 €

Italia

annuale 405,00 €

semestrale 210,00 €

trimestrale 113,00 €

mensile 48,00 €

Edizione digitale

annuale 119,00 € 859,00

semestrale 66,33 € 490,91

trimestrale 33,17 € 248,02

mensile 11,93 € 89,89

PDF, A4, A5, A6, A7, A8, A9, A10, A11, A12, A13, A14, A15, A16, A17, A18, A19, A20, A21, A22, A23, A24, A25, A26, A27, A28, A29, A30, A31, A32, A33, A34, A35, A36, A37, A38, A39, A40, A41, A42, A43, A44, A45, A46, A47, A48, A49, A50, A51, A52, A53, A54, A55, A56, A57, A58, A59, A60, A61, A62, A63, A64, A65, A66, A67, A68, A69, A70, A71, A72, A73, A74, A75, A76, A77, A78, A79, A80, A81, A82, A83, A84, A85, A86, A87, A88, A89, A90, A91, A92, A93, A94, A95, A96, A97, A98, A99, A100

Veramente in euro: EDIT Rijeka, Primodina, Darda, Zadar, ISTRIA (HR) 2340 0591 3170 3615, SWIFT (HR) HRZG2024

Spedizioni in abbonamento postale a tariffa estera

Leva postale

Stampa: Matica - Ljubljana



**GRAD UMAG-UMAGO – UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNI SUSTAV  
I PROSTORNO PLANIRANJE  
CITTÀ DI UMAG-UMAGO – ASSESSORATO AL SISTEMA COMUNALE  
E PIANIFICAZIONE TERRITORIALE**



Temeljem članka 96. Zakona o prostornom uređenju godine objavljuje se

**JAVNA RASPRAVA o  
Prijedlogu stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja  
stambenog naselja Murine**

**- IZMJENA ZBOG MJESTA ODRŽAVANJA JAVNOG IZLAGANJA -**

1. Javno izlaganje će se održati dana **17. studenoga 2023. godine** u **Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag, u dvorani br. 3, s početkom u 12,00 sati.**

---

Ai sensi dell'art. 96 della Legge sull'assetto territoriale viene indetto il seguente

**DIBATTITO PUBBLICO  
in merito alla proposta di abrogazione del Piano regolatore attuativo  
dell'abitato di Morno**

**- MODIFICA DEL LUOGO DI SVOLGIMENTO DELLA PRESENTAZIONE PUBBLICA -**

1. La presentazione pubblica si terrà alle ore **12:00 di venerdì 17 novembre 2023** presso **l'aula n. 3 dell'Università popolare aperta „Ante Babić“ Umago.**







REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD UMAG-UMAGO  
Upravni odjel za komunalni sustav  
i prostorno planiranje

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI UMAG-UMAGO  
Assessorato al sistema comunale  
e pianificazione territoriale

KLASA: 350-01/23-03/01  
URBROJ: 2163-9-06/28-23-26  
Umag-Umago, 10. studenoga 2023.

Temeljem članka 97. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) dostavljamo Vam

**POSEBNU PISANU OBAVIJEST O JAVNOJ RASPRAVI  
u postupku Stavljanja izvan snage  
Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine**

Javna rasprava o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine (u nastavku: PUP) traje od 15. do 29. studenoga 2023. godine.

Javno izlaganje će se održati dana 17. studenoga 2023. godine s početkom u 12,00 sati, u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago.

Uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage PUP-a moguće je izvršiti u predvorju Gradske vijećnice u Umagu, G. Garibaldi 6, prizemlje, svakim radnim danom od 7.30 sati do 15.30 sati u vrijeme trajanja javne rasprave te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).

S poštovanjem,



Izradila: Martina Bencich

*Bencich*

**DOSTAVITI:**

1. Naslovnica – svima
2. Pismohrana

52470 Umag-Umago, Trg Slobode 7, p.p. 101, Hrvatska, tel:+385 (0) 52 702 939, fax 742 180  
e-mail: [prostorno-uredjenje@umag.hr](mailto:prostorno-uredjenje@umag.hr)

OTPREMITI S POŠTAVNICOM OD 1 DO 25  
DOSTAVITI INTERNO OD 26 DO 29

BE 7 NE POSTOJI

10. 11. 2023  
ill AR

## Naslovnici:

- 2371 1. Ministarstvo prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine, Ulica Republike Austrije 20, Zagreb
- 2385 2. Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja, Uprava za energetiku, Radnička cesta 80/7, Zagreb
- 2399 3. Ministarstvo gospodarstva, Zavod za zaštitu okoliša i prirode, Radnička cesta 80/7, Zagreb
- 2408 4. MUP, Ravnateljstvo civilne zaštite, Područni ured civilne zaštite Rijeka, Služba civilne zaštite Pazin, M.B. Rašana 7, Pazin
- 2411 5. MUP, Ravnateljstvo civilne zaštite, Područni ured civilne zaštite Rijeka, Služba civilne zaštite Pazin, Odjel inspekcije, Trg Republike 1, Pula
- 2425 6. Državna geodetska uprava, Područni ured za katastar Pula, Odjel za katastar nekretnina Buje, Nikole Tesle 2, Buje
- 2439 8. Istarska županija, Upravni odjel za održivi razvoj, Odsjek za zaštitu prirode i okoliša, Flanatička 29, Pula
- 2442 9. Istarska županija, Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodno gospodarstvo, Matka Brajše Rašana 2/1, Pazin
- 2456 10. Istarska županija, Upravni odjel za turizam, Obala M. Tita 4, Poreč
- 2460 11. Istarska županija, Upravni odjel za gospodarstvo, Splitska 14, Pula
- 2473 12. Istarska županija, Upravni odjel za gospodarstvo, Izdvojeno mjesto rada u Umagu, Obala J. B. Tita 2, Umag
- 2487 13. HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Elektroistra Pula, Vergerijeva 6, Pula
- 2495 14. HEP d.p. "Elektroistra" Pula, pogon Buje, Momjanska 1, Buje
- 2500 15. Hrvatska regulatorna agencija za mrežne djelatnosti, Ulica Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb
- 2513 16. HOPS d.o.o. Zagreb, Prijenosno područje Rijeka, Marinčićeva ulica 3, Matulji
- 2527 17. Županijska uprava za ceste Istarske županije, M.B. Rašana 2/4, Pazin
- 2535 18. Istarski vodovod d.o.o., Sv. Ivan 8, Buzet
- 2544 19. Istarski vodovod d.o.o., Poslovna jedinica Buje, Vodovodna 26, Buje
- 2558 20. 6. maj d.o.o. za komunalne usluge, Tribje 2, Umag
- 2561 21. 6. maj odvodnja d.o.o., Tribje 2, Umag
- 2575 22. Hrvatske Vode, VGO za slivove sjevernog Jadrana, Đure Šporera 3, Rijeka
- 2589 23. Plinacro d.o.o., Savska cesta 88a, Zagreb
- 2592 24. Plinara d.o.o. Pula, Pogon Umag-Novigrad, Trgovačka 1B, Umag-Umago
- 2601 25. Hrvatske šume d.o.o., Uprava šuma Podružnica Buzet, Naselje Goričica 2, Buzet
- 07 26. Grad Umag-Umago, Služba za poslove gradonačelnika i Gradskog vijeća
- 03 27. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za opću upravu i društvene djelatnosti
- 04 28. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za financije i proračun
- 05 29. Grad Umag-Umago, Upravni odjel za upravljanje imovinom, izgradnju i održavanje Grada Umaga-Umago



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijemu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG Date  
Datum 10.11.2023.

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
MINISTARSTVO PROSTORNOG UREĐENJA, GRAD I DRŽ. IMOVINE, ZAGREB  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

**Nature of the item/vrsta pošiljke**

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

N° of item  
Br. pošiljke



Money order  
Uputnica

**Meets on a destination/ispunjava se na odredištu**

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  paid  
isplicena je Date  
Datum 14-11-2023

Signature\*  
Potpis\*

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenošnog poštanskog ureda.



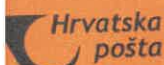
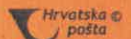
On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijemu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG Date  
Datum 10.11.2023.

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
ISTARSKI VODOVOD D.O.O., BUJE  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

**Nature of the item/vrsta pošiljke**

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

N° of item  
Br. pošiljke



Money order  
Uputnica

**Meets on a destination/ispunjava se na odredištu**

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  paid  
isplicena je Date  
Datum 20-11-2023

Signature\*  
Potpis\*

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenošnog poštanskog ureda.

207



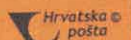
On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Ozn. za narudžbu: 6/2022





Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijemu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Place of posting Mjesto poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20



On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak ziga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Issue of the item  
Izdavanje pošiljke

REGULATORNA AGENCIJA ZA MREŽNE DJELATNOSTI, ZAGREB  
A: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Type of the item/Vrsta pošiljke	Registered registrirana	Amount Iznos	
Registered parcel registrirani paket			
Insured letter osigurana pošiljka			
Item Predmet			

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Money order  
Novčanica

on a destination/Ispunjava se na odredištu

Item mentioned above has been duly  
Predmet iznad naveden ispravno

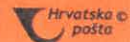
Delivered  
Ispisana je

paid  
ispisana je

Date  
Datum: 14-11-2023

Advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, vlastita osoba ili zaposlenik određeno poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijemu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Place of posting Mjesto poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20



On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak ziga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Issue of the item  
Izdavanje pošiljke

CRO D.O.O., ZAGREB  
A: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Type of the item/Vrsta pošiljke	Registered registrirana	Amount Iznos	
Registered parcel registrirani paket			
Insured letter osigurana pošiljka			
Item Predmet			

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Money order  
Novčanica

on a destination/Ispunjava se na odredištu

Item mentioned above has been duly  
Predmet iznad naveden ispravno

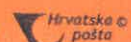
Delivered  
Ispisana je

paid  
ispisana je

Date  
Datum: 14-11-2023

Advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, vlastita osoba ili zaposlenik određeno poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.



AR

On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA I ODRŽIVOG RAZVOJA, ZAGREB  
LASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Amount  
Iznos  
AR RG 41961238 5 HR

Money order  
Uputnica  
Amount  
Iznos

Requirements on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
pre navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  
Date  
Datum 14.11.2023

Signature\*  
Potpis\*  
REPUBLICA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA I ODRŽIVOG RAZVOJA

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
osoba ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta

Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.

AR

On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, ZAVOD ZA ZAŠTITU OKOLIŠA I PRIRODE, ZAGREB  
LASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Amount  
Iznos  
AR RG 41961239 9 HR

Money order  
Uputnica  
Amount  
Iznos

Requirements on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
pre navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  
Date  
Datum 14.11.2023

Signature\*  
Potpis\*  
REPUBLICA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA I ODRŽIVOG RAZVOJA

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
osoba ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta



Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska služba

AR

Stamp of the office returning the advice  
Ottisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20

Addressee of the item Primateelj pošiljke	MUP, PULA
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26	

Nature of the item/Vrsta pošiljke	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Registered Preporučena Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosna pošiljka	
N° of item Br. pošiljke	AR RG 41961241 1 HR

<input type="checkbox"/> Money order Uputnica	Amount Iznos
--	-----------------

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu	
The item mentioned above has been duly Gore navedena pošiljka	Date Datum
<input checked="" type="checkbox"/> delivered uručena je	<input type="checkbox"/> paid plaćeno
Signature* Potpis*	REPUBLICA HRVATSKA MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKE ŽUPANIJE

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Return to Vratiti	
Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG HRVATSKA

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta

Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska služba

AR

Stamp of the office returning the advice  
Ottisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20

Addressee of the item Primateelj pošiljke	HEP D.P., BUJE
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26	

Nature of the item/Vrsta pošiljke	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Registered Preporučena Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosna pošiljka	
N° of item Br. pošiljke	AR RG 41961249 5 HR

<input type="checkbox"/> Money order Uputnica	Amount Iznos
--	-----------------

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu	
The item mentioned above has been duly Gore navedena pošiljka	Date Datum
<input type="checkbox"/> delivered uručena je	<input type="checkbox"/> paid plaćeno
Signature* Potpis*	DISTRICIONSKO PODRUČJE 7/1 ELEKTRONSKA PULA

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Return to Vratiti	
Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG HRVATSKA

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta

Hrvatska  
pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured  
UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.  
2|0

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
JO ZA TURIZAM, POREČ  
ULAS: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka  
Amount  
Iznos

N° of item  
Br. pošiljke  
AR RG 41961245 6 HR

Moneyorder  
Uputnica  
Amount  
Iznos

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Sore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  
 paid  
isplaćena je  
Date  
Datum 11-2023  
2|0

Signature\*  
Potpis\*  
15-11-2023

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
of destination so provide, by another authorized person.  
Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenošnog poštanskog ureda.

On postal service  
Poštanska služba

AR

Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Return to  
Vratiti

Name  
Ime i prezime ili naziv tvrtke  
GRAD UMAG  
Street and N°  
Ulica i br.  
P.P. 101  
Locality and country  
Mjesto i država  
52470 UMAG  
HRVATSKA

To be filled in by the sender  
(ispunjava pošiljatelj)

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska  
pošta

Hrvatska  
pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured  
UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.  
2|0

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
JO ZA GOSPODARSTVO, PULA  
ULAS: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka  
Amount  
Iznos

N° of item  
Br. pošiljke  
AR RG 41961246 0 HR

Moneyorder  
Uputnica  
Amount  
Iznos

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Sore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  
 paid  
isplaćena je  
Date  
Datum 11-2023  
2|0

Signature\*  
Potpis\*  
15-11-2023

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
of destination so provide, by another authorized person.  
Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenošnog poštanskog ureda.

On postal service  
Poštanska služba

AR

Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Return to  
Vratiti

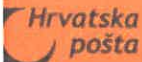
Name  
Ime i prezime ili naziv tvrtke  
GRAD UMAG  
Street and N°  
Ulica i br.  
P.P. 101  
Locality and country  
Mjesto i država  
52470 UMAG  
HRVATSKA

To be filled in by the sender  
(ispunjava pošiljatelj)

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska  
pošta



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska službaStamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			2   0

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
UO ZA ODRŽIVI RAZVOJ, PULA  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

## Nature of the item/Vrsta pošiljke

<input type="checkbox"/> Registered Preporučena	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosa pošiljka	

N° of item  
Br. pošiljke

▶ AR RG 41961243 9 HR

<input type="checkbox"/> Moneyorder Uputnica	Amount Iznos
---	-----------------

## Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

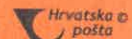
<input type="checkbox"/> delivered uručena je	<input type="checkbox"/> paid isplaćena je	Date Datum	2   0
--	---	---------------	-------

Signature  
Potpis\*

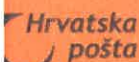
15-11-2023

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određinskog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljateljReturn to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska službaStamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			2   0

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
HRVATSKE ŠUME D.O.O., BUZET  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

## Nature of the item/Vrsta pošiljke

<input type="checkbox"/> Registered Preporučena	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosa pošiljka	

N° of item  
Br. pošiljke

▶ AR RG 41961260 1 HR

<input type="checkbox"/> Moneyorder Uputnica	Amount Iznos
---	-----------------

## Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu

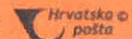
The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

<input type="checkbox"/> delivered uručena je	<input type="checkbox"/> paid isplaćena je	Date Datum	14-11-2023
--	---	---------------	------------

Signature  
Potpis\*

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određinskog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljateljReturn to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA





Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska služba

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke

6. MAJ ODVODNJA D.O.O., UMAG  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena

Postal parcel  
Paket

Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos

N° of item  
Br. pošiljke

AR RG 41961256 1 HR

Moneyorder  
Uputnica

Amount  
Iznos

**Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu**

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

delivered  
isporučeno

paid  
isplaćeno

Date  
Datum

15-11-2023

Signature\*  
Potpis\*

6. MAJ ODVODNJA  
d.o.o. s.r.l.

UMAG - UMAGO 5

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno državnog poštanskog ureda.



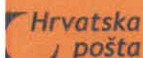
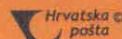
Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

**Return to  
Vratiti**

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

On postal service  
Poštanska služba

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
			20

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke

6. MAJ D.O.O., UMAG  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena

Postal parcel  
Paket

Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos

N° of item  
Br. pošiljke

AR RG 41961255 8 HR

Moneyorder  
Uputnica

Amount  
Iznos

**Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu**

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

delivered  
isporučeno

paid  
isplaćeno

Date  
Datum

15-11-2023

Signature\*  
Potpis\*

OPĆINSKI USTANOVA  
SERVIZI KOMUNALI

UMAG - UMAGO 10

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno državnog poštanskog ureda.



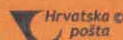
Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

**Return to  
Vratiti**

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022



**Hrvatska pošta** Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska **ADVICE of receipt/of delivery/of payment** POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati **P-21/CN 07**

Office of posting: Prijamni poštanski ured **UMAG** Date Datum: **10.11.2023.**

Addressee of the item: Primatelj pošiljke **MUP, PAZIN**  
 KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke  
 Registered Preporučena  
 Postal parcel Paket  
 Insured letter Vrijednosna pošiljka

N° of item Br. pošiljke: **AR RG 41961240 8 HR**

Moneyorder Uputnica

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu  
 The item mentioned above has been duly Gore navedena pošiljka  
 delivered uručena je  paid isplaćena je Date Datum: **20**

Signature\* Potpis\* **14.11.2023**

**OPUNOMOĆENIA**

On postal service Poštanska služba

**AR** Stamp of the office returning the advice Otisak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Return to Vratiti  
 Name Ime i prezime ili naziv tvrtke **GRAD UMAG**  
 Street and N° Ulica i br. **P.P. 101**  
 Locality and country Mjesto i država **52470 UMAG**  
**HRVATSKA**

To be filled in by the sender Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022 **Hrvatska pošta**

**Hrvatska pošta** Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska **ADVICE of receipt/of delivery/of payment** POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati **P-21/CN 07**

Office of posting: Prijamni poštanski ured **UMAG** Date Datum: **10.11.2023.**

Addressee of the item: Primatelj pošiljke **UO ZA POLJOPR., ŠUM., LOV., RIB. I VOD: GOSP., PAZIN**  
 KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke  
 Registered Preporučena  
 Postal parcel Paket  
 Insured letter Vrijednosna pošiljka

N° of item Br. pošiljke: **AR RG 41961244 2 HR**

Moneyorder Uputnica

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu  
 The item mentioned above has been duly Gore navedena pošiljka  
 delivered uručena je  paid isplaćena je Date Datum: **14-11-2023**

Signature\* Potpis\* **[Signature]**

**OPUNOMOĆENIA**

On postal service Poštanska služba

**AR** Stamp of the office returning the advice Otisak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Return to Vratiti  
 Name Ime i prezime ili naziv tvrtke **GRAD UMAG**  
 Street and N° Ulica i br. **P.P. 101**  
 Locality and country Mjesto i država **52470 UMAG**  
**HRVATSKA**

To be filled in by the sender Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022 **Hrvatska pošta**



Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured  
UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.

On postal service  
Poštanska služba

AR

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Imatelj pošiljke  
Hrvatska UPRAVA ZA CESTE IŽ, PAZIN  
ASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG HRVATSKA



Description of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos  
 of item  
pošiljke  
 AR RG 41961252 7 HR

Moneyorder  
Uputnica  
 Amount  
Iznos

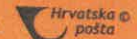
Items on a destination/Ispunjava se na odredištu

If item mentioned above has been duly  
re-navigated pošiljka  
 delivered  
uručena je  
 paid  
isplaćena je  
 Date  
Datum 14.11.2023

Signature\*  
Pis\*  
PUNOMOĆENI

Advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, ga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. / Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured  
UMAG  
Date  
Datum 10.11.2023.

On postal service  
Poštanska služba

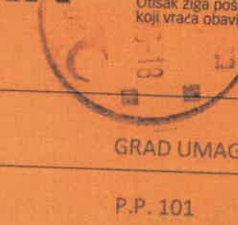
AR

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Imatelj pošiljke  
HRVATSKE VODE, RIJEKA  
ASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG HRVATSKA



Description of the item/Vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
 Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos  
 of item  
pošiljke  
 AR RG 41961257 5 HR

Moneyorder  
Uputnica  
 Amount  
Iznos

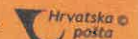
Items on a destination/Ispunjava se na odredištu

If item mentioned above has been duly  
re-navigated pošiljka  
 delivered  
uručena je  
 paid  
isplaćena je  
 Date  
Datum 14.11.2023

Signature\*  
Pis\*  
HRVATSKE VODE

Advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, ga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022





Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
--	------	---------------	-------------

Addressee of the item Primateelj pošiljke	HOPS D.O.O., MATULJI KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26
--	---

Nature of the item/Vrsta pošiljke	
<input type="checkbox"/> Registered Preporučena	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosna pošiljka	
N° of item Br. pošiljke	AR RG 41 961 231 3 HR
<input type="checkbox"/> Moneyorder Uputnica	Amount Iznos

Items on a destination/Ispunjava se na određistu	
The item mentioned above has been duly delivered/urečena je	Date Datum

**HOPS** D.O.O., Zagreb  
Prijenosno područje Rijeka

This advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno državnog poštanskog ureda.

On postal service  
Poštanska služba

**AR**

Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

**Return to**  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023.
--	------	---------------	-------------

Addressee of the item Primateelj pošiljke	U, BUJE KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26
--	--

Nature of the item/Vrsta pošiljke	
<input type="checkbox"/> Registered Preporučena	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosna pošiljka	
N° of item Br. pošiljke	AR RG 41 961 242 5 HR
<input type="checkbox"/> Moneyorder Uputnica	Amount Iznos

Items on a destination/Ispunjava se na određistu	
The item mentioned above has been duly delivered/urečena je	Date Datum

14-11-2023

This advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
Obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno državnog poštanskog ureda.

On postal service  
Poštanska služba

**AR**

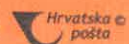
Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

**Return to**  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022





Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG

Date  
Datum 10.11.2023.  
20

AR

On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
EP-ODS D.O.O., PULA  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Nature of the item/vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos



N° of item  
Br. pošiljke

Moneyorder  
Uputnica

Amount  
Iznos

Meets on a destination/ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  paid  
isplaćena je 10.11.2023. 13

Signature\*  
Potpis\* 15-11-2023

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
of destination so provide, by another authorized person.  
Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta

Hrvatska pošta

Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

ADVICE of receipt/of delivery/of payment  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured UMAG

Date  
Datum 10.11.2023.  
20

AR

On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otisak žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke  
ISTARSKI VODOVOD D.O.O., BUZET  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Return to  
Vratiti

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

Nature of the item/vrsta pošiljke

Registered  
Preporučena  
Postal parcel  
Paket  
 Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos



N° of item  
Br. pošiljke

Moneyorder  
Uputnica

Amount  
Iznos

Meets on a destination/ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka  
 delivered  
uručena je  paid  
isplaćena je 14.11.2023.

Signature\*  
Potpis\* B

The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country  
of destination so provide, by another authorized person.  
Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju,  
druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određenog poštanskog ureda.

Ozn. za narudžbu: 6/2022

Hrvatska pošta



Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
**POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati**

P-21/CN 07

Office of posting  
Prijamni poštanski ured

UMAG

Date  
Datum 10.11.2023.

**AR**

On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Obrasci žiga poštanskog ureda  
koji vraća obavijest

Addressee of the item  
Primatelj pošiljke

UO ZA GOSPODARSTVO, UMAG  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-26

Nature of the item/Vrsta pošiljke

- Registered  
Preporučena
- Postal parcel  
Paket
- Insured letter  
Vrijednosna pošiljka

Amount  
Iznos

N° of item  
Br. pošiljke



Moneyorder  
Uputnica

Amount  
Iznos

Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

delivered  
uručena je

paid  
isplaćena je

Date  
Datum

2|0|

Signature\*  
Potpis\*

*Rajko G.* 11. 11. 2023

To be filled in by the sender  
Ispunjava pošiljatelj

Return to  
Vratiti

Name  
Ime i prezime ili naziv tvrtke

GRAD UMAG

Street and N°  
Ulica i br.

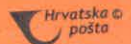
P.P. 101

Locality and country  
Mjesto i država

52470 UMAG

HRVATSKA

Ozn. za narudžbu: 6/2022



\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određeno poštanskog ureda.



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD UMAG-UMAGO  
Upravni odjel za komunalni sustav  
i prostorno planiranje

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI UMAG-UMAGO  
Assessorato al sistema comunale  
e pianificazione territoriale

KLASA: 350-01/23-03/01  
URBROJ: 2163-9-06/28-23-27  
Umag-Umago, 10. studenoga 2023.

Temeljem članka 97. Zakona o prostornom uređenju („Narodne novine“, broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19 i 67/23) dostavljamo Vam

**POSEBNU PISANU OBAVIJEST O JAVNOJ RASPRAVI**  
**u postupku Stavljanja izvan snage**  
**Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine**

Javna rasprava o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine (u nastavku: PUP) traje od 15. do 29. studenoga 2023. godine.

Javno izlaganje će se održati dana 17. studenoga 2023. godine s početkom u 12,00 sati, u Gradskoj vijećnici Grada Umaga-Umago.

Uvid u prijedlog Stavljanja izvan snage PUP-a moguće je izvršiti u predvorju Gradske vijećnice u Umagu, G. Garibaldi 6, prizemlje, svakim radnim danom od 7.30 sati do 15.30 sati u vrijeme trajanja javne rasprave te na mrežnim stranicama Grada Umaga-Umago – [www.umag.hr](http://www.umag.hr).

U prilogu dopisa Vam dostavljamo materijale prijedloga Plana za javnu raspravu u elektronskom obliku (na CD-u).

S poštovanjem,

Izradila: Martina Bencich  
*Bencich*

**DOSTAVITI:**

1. Javna ustanova, Zavod za prostorno uređenje Istarske županije, Riva 8, Pula
2. Pismohrana









Croatian Post Inc. /  
Republika Hrvatska

**ADVICE of receipt/of delivery/of payment**  
POVRATNICA — Obavijest o prijmu/uručenju/isplati

P-21/CN 07

Office of posting Prijamni poštanski ured	UMAG	Date Datum	10.11.2023
			2   0

Addressee of the item  
Primateelj pošiljke

JAVNA USTANOVA, ZAVOD ZA PROSTORNO UREĐENJE IŽ, PULA  
KLASA: 350-01/23-03/01 URBROJ: 2163-9-06/28-23-27

**Nature of the item/Vrsta pošiljke**

<input type="checkbox"/> Registered Preporučena	Amount Iznos
<input type="checkbox"/> Postal parcel Paket	
<input type="checkbox"/> Insured letter Vrijednosna pošiljka	

N° of item  
Br. pošiljke

AR RG 41 961 262 9 HR

<input type="checkbox"/> Money order Uputnica	Amount Iznos
--	-----------------

**Meets on a destination/Ispunjava se na odredištu**

The item mentioned above has been duly  
Gore navedena pošiljka

delivered  
urucena je

paid  
isplaćena je

Date  
Datum

15 | 11 | 2023

Signature\*  
Potpis\*

15-11-2023

\* The advice may be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination so provide, by another authorized person.  
\* Ovu obavijest može potpisati primatelj ili, ako to propisi određene države dopuštaju, druga ovlaštena osoba ili zaposlenik određene države poštanskog ureda.

**AR**



On postal service  
Poštanska služba

Stamp of the office returning the advice  
Otsak žiga poštanskog ureda koji vraća obavijest

**Return to Vratiti**

Name Ime i prezime ili naziv tvrtke	GRAD UMAG
Street and N° Ulica i br.	P.P. 101
Locality and country Mjesto i država	52470 UMAG
	HRVATSKA

To be filled in by the sender  
ispunjava pošiljatelj

Ozn. za narudžbu: 6/2022





## **GRAD UMAG - UMAGO**

Upravni odjel za komunalni sustav  
i prostorno planiranje

---

## **CITTÀ DI UMAG - UMAGO**

Assessorato al sistema comunale  
e pianificazione territoriale

KLASA: 350-01/23-03/01

URBROJ: 2163-9-06/28-23-32

Umag-Umago, 20. studenoga 2023.

**PREDMET: Postupak stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine**  
- Zapisnik s javnog izlaganja

Javno izlaganje o Prijedlogu **Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine** održano je 17. studenoga 2023. godine u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“, u dvorani br. 3, Trgovačka 6, Umag. Izlaganje je započelo u 12.00 sati.

Javnom izlaganju prisustvovala su osobe iz tablice u privitku.

Uvodnu riječ i obrazloženje razloga provođenja javne rasprave dao je Pročelnik Upravnog odjela za komunalni sustav i prostorno planiranje **Diego Banković, struč.spec.oec.**, te je u ime Grada Umaga-Umago uvodno pozdravio sve nazočne.

Naveo je, kako se javno izlaganje u postupku javne rasprave o Prijedlogu Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine provodi temeljem Odluke Gradskoga vijeća Grada Umaga od 24. svibnja 2023. godine.

Po provedbi postupka javne nabave naručena je izrada s tvrtkom ARHEO d.o.o. iz Zagreba.

U postupku su prikupljeni zahtjevi javnopravnih tijela, te na temelju istih, Odluke o provođenju postupka, pripremljen je Prijedlog Plana i Prijedlog Odluke o stavljanju izvan snage Plana, koji je upućen na javnu raspravu.

Navedeno je, da javna rasprava traje petnaest dana, od 15. do 29. studenoga 2023. godine te da se prijedlozi i primjedbe na Prijedlog Stavljanja izvan snage PUP-a mogu, do zaključenja javne rasprave, podnositi pismenim putem na Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje putem pisarnice ili u zapisnik za vrijeme trajanja ovog javnog izlaganja. Nadalje, obavještava prisutne, da se izlaganje snima, te kako se o izlaganju vodi zapisnik, koji će biti sastavni dio Izvješća o javnoj raspravi.

Javno izlaganje radi obrazloženja postupka održao je planer iz tvrtke ARHEO d.o.o. iz Zagreba, **Mario Pezelj, dipl.ing.arh.** Planer pojašnjava, kako se postupak provodi na isti način kao kod izrade novog prostornog plana, a jedna od faza stavljanja planova izvan snage je i javna rasprava. Nadalje, navodi da će se stavljanjem PUP-a izvan snage provoditi planska rješenja iz plana šireg područja - Prostornog plana uređenja Grada Umaga-Umago te da za građevinsko područje naselje Murine u primjeni su, ovisno o lokaciji, PUP stambenog naselja Murine iz 1990. godine, UPU Murine iz 2015. godine te u južnom dijelu naselja i Prostorni plan uređenja Grada Umaga. Vidljivo je, kako južni dio naselja, gdje je već u primjeni plan šireg područja, konzumirano je, te znatno više izgrađeno, nego područje pod obuhvatu PUP-a, a jedan od razloga je i težina provedbi prometnica. Stavljanjem PUP-a izvan snage primjeniti će se jedinstvene odredbe za cijelo područje pod obuhvatom.

## Postavljena pitanja povodom javnog izlaganja

**Marino Paretić** pozdravlja inicijativu ali iznosi svoje mišljenje da javna rasprava kao i samo izlaganje su slabo oglašeni, obzirom na mali broj sudionika na današnjem izlaganju te smatra da je sada nepotrebno održati izlaganje.

**Diego Banković** odgovara kako se procedura mora obaviti u skladu sa Zakonom, zato se i provodi ovo izlaganje, neovisno o broju sudionika. Zainteresirani građani se mogu javiti kroz cijelo razdoblje javne rasprave direktno u naš Upravni odjel, radi konzultacije.

**Marino Paretić** smatra da javna rasprava nije dobro oglašena, komentira kako građani iz starog dijela naselja Murine nisu obavješteni na nikakav način, nema plakata, nema nikakve informacije.

**Martina Bencich** odgovara kako su obavijesti o javnoj raspravi postavljene na dvije oglasne ploče u naselju Murine: kod crkve i kod konobe Murine.

**Diego Banković** pojašnjava, kako je i nekoliko mještana naselja Murine tražilo inicijativama izmjene PUP-a, odnosno stavljanje izvan snage.

**Mario Uran** pita što će se promijeniti u Trećoj ulici?

**Martina Bencich** odgovara da Treća ulica u Murinama nije obuhvaćena važećim PUP-om, nego se na tom području već primjenjuje plan šireg područja.

**Marino Paretić** komentira kako bi se trebala riješiti Treća ulica u Murinama, obzirom da se radi o prometnici koju su sami mještani izgradili, te ulica koja izlazi južno iz naselja Murine.

**Diego Banković** obzirom da nema dodatnih pitanja, zaključuje javno izlaganje.

Tijekom javnog izlaganja nisu izjavljene druge primjedbe od strane prisutnih osoba.

Javno izlaganje zaključeno je u 12:15 sati.

Zapisnik izradila: Martina Bencich

**PROČELNIK**  
**Diego Banković, struč.spec.oec.**




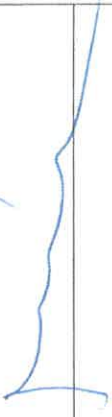


JAVNA RASPRAVA O PRIJEDLOGU  
STAVLJANJA IZVAN SNAGE PUP-a STAMBENOG NASELJA MURINE

- JAVNO IZLAGANJE -

POPIS PRISUTNIH OSOBA

U Umagu-Umago, petak 17. studenog 2023. godine u 12,00 sati u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag , dvorana br.3

R. br.	IME I PREZIME	ADRESA	TELEFON	E-MAIL	POTPIS
1.	MARIO PEZEJ-ABICO				
2.	DIEGO BANKOVIĆ				
3.	MURINA BENCICH				Bencich
4.	DALMO PALGIĆ				
5.	MARIO URGAN				
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					

**JAVNA RASPRAVA O PRIJEDLOGU  
STAVLJANJA IZVAN SNAGE PUP-a STAMBENOG NASELJA MURINE**

**- JAVNO IZLAGANJE -**

**POPIS PRISUTNIH OSOBA**

U Umagu-Umago, petak 17. studenog 2023. godine u 12,00 sati u Pučkom otvorenom učilištu „Ante Babić“ Umag , dvorana br.3

<b>R. br.</b>	<b>IME I PREZIME</b>	<b>ADRESA</b>	<b>TELEFON</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>POTPIS</b>
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					





KLASA: 350-03/23-01/01  
URBROJ: 2163-20/1-22-04  
Pula, 27. studeni 2023.

Prilježeno: 01. 12. 2023	
Klasifikacijska oznaka 350-01/23-03/p1	Org. jed. 06
Službeni broj	Pril. Vrij.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD UMAG

Upravni odjel za prostorno uređenje i gradnju  
Trg Slobode 7  
52 470 UMAG

**PREDMET: STAVLJANJE IZVAN SNAGE PROVEDBENOG URBANISTIČKOG PLANA UREĐENJA STAMBENOG NASELJA MURINE**

- mišljenje, dostavlja se

**VEZA:** Vaš broj - KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-06/28-23-27 od 10.11.2023.,  
zaprimljen u ovom Zavodu 16.11.2023.

Temeljem čl. 101. Zakona o prostornom uređenju (NN br. 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19, 67/23) - nadalje: Zakon daje se sljedeće

### MIŠLJENJE

O Prijedlogu stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine – nadalje: Plan, kojeg je izradila tvrtka „ARHEO“ d.o.o. iz Zagreba. Nakon uvida u dostavljeni Plan utvrđene su neusklađenosti koje donosimo u nastavku:

- u Nacrtu Odluke o stavljanju izvan snage Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine – nadalje: Odluka, u st. 1. nakon „1/99“ dodati i broj „18/15“ Službenih novina Grada Umaga-Umago u kojima je objavljeno stavljanje dijela Provedbenog urbanističkog plana uređenja stambenog naselja Murine izvan snage („Službene novine Općine Buje“, br. 4/90, 5/90, 10/90, 6/92; „Službene novine Grada Umaga-Umago“, br. 1/99) donošenjem Urbanističkog plana uređenja Murine (u čl. 162.) – nadalje: UPU.
- Nadalje, st. 2. čl. 2. Odluke treba izmijeniti na način da se navede da prestaje važiti „Provedbeni urbanistički plan uređenja stambenog naselja Murine“ u cijelosti, ne „Odluka o donošenju“.
- Čl. 3. Odluke je nepotreban i treba ga brisati, budući da je Zakonom propisano postupanje prilikom izdavanja akata za provedbu prostornog plana i/ili građevinske dozvole, a ne Odlukom.
- Što se tiče elaborata, isti je potrebno uskladiti na način da se prikaže obuhvat važećeg Plana (obuhvat Plana nakon stupanja na snagu UPU-a) koji se stavlja izvan snage, a ne obuhvat „osnovnog“ Plana i obuhvat „izmjena i dopuna“ Plana, jer se ne radi o stavljanju izvan snage revizije Plana, nego Plana u cijelosti. U tom smislu uskladiti elaborat.

Sukladno gore navedenim primjedbama, Plan je potrebno uskladiti.

Grad Umag je dužan je, sukladno članku 112. Zakona, nakon usvajanja, dostaviti Plan s Odlukom o stavljanju izvan snage ovom Zavodu, najkasnije petnaest dana od dana objave u svojem službenom glasilu i to u obliku elaborata i elektroničkom obliku u propisanom formatu.

Ravnateljica:  
Vedrana Perić, dipl.ing.arh.







KLASA: 350-05/23-01/204  
URBROJ: 376-05-3-23-04  
Zagreb, 17. studenog 2023.

Republika Hrvatska  
Istarska županija  
Grad Umag  
Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje  
Trg Slobode 7  
52470 Umag

**Predmet: Grad Umag**  
Stavljanje izvan snage Provedbenog urbanističkog plana stambenog naselja Murine  
**-mišljenje o usklađenosti konačnog prijedloga plana s utvrđenim zahtjevima iz članka 90. ZOPU**

Veza: Vaš dopis KLASA:350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-06/28-23-26, od 10. studenog 2023.

Poštovani,

vašim dopisom od ove Agencije zatražili ste da vam na osnovu čl. 101. Zakona o prostornom uređenju (NN 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19, 67/23) i čl. 59. st. (3) Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN br. 76/22) izda mišljenje na konačni prijedlog *Stavljanje izvan snage Provedbenog urbanističkog plana stambenog naselja Murine*.

Uvidom u dostavljeni konačni prijedlog *Stavljanje izvan snage Provedbenog urbanističkog plana stambenog naselja Murine* izjavljujemo da smo **suglasni** s istim.

S poštovanjem,

**RAVNATELJ**

**mr.sc. Miran Gosta**

(elektronički potpisala ovlaštena osoba)

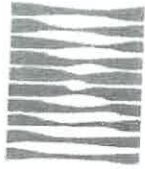
Dostaviti:

1. Naslovu preporučeno

REPUBLIKA HRVATSKA - ISTARSKA ŽUPANIJA - GRAD UMAG  
REPUBLICA DI CROAZIA - REGIONE ISTRIANA - CITTA DI UMAGO

Primijeno:	22. 11. 2023	
Klasifikacijska/oznaka	350-01/23-03/01	Org. Jeph 06
Uredbeni broj	33	Pril. Vrij.





**HRVATSKE VODE**  
VODNOGOSPODARSKI ODJEL  
ZA SLIVOVE SJEVERNOG JADRANA  
51000 Rijeka, Đure Šporera 3

Telefon: 051 / 666 400  
Telefax: 051 / 336 947

KLASA: 350-02/23-01/0000187  
URBROJ: 374-23-3-23-4  
Datum: 14.11.2023

REPUBLIKA HRVATSKA · ISTARSKA ŽUPANIJA · GRAD UMAG  
REPUBLICA DI CROAZIA · REGIONE ISTRIANA · CITTA DI UMAGO

Primljeno:	16. 11. 2023
Klasifikacijska oznaka	350-01/23-03/01
Uredžbeni broj	31

Priljed.  
Istarska županija  
Grad Umag

Upravni odjel za komunalni  
sustav i prostorno planiranje

**Predmet:** Stavljanje izvan snage Provedbenog urbanističkog plana stambenog naselja Murine  
- očitovanje

Dopisom Grada Umaga (KLASA: 350-01/23-03/01, URBROJ: 2163-9-06/28-23-26 od 10.11.2023.)  
dostavljena je obavijest o javnoj raspravi u postupku Stavljanja izvan snage Provedbenog urbanističkog  
plana stambenog naselja Murine.  
Hrvatske vode suglasne su sa prijedlogom stavljanja izvan snage predmetnog PUP-a.

v.d. direktor:  
Gordan Gašparović, dipl.ing.građ.



*DC*

Dostaviti:

- Služba zaštite voda, ovdje



079013957

